

# WIADOMOŚCI SPÓŁDZIELCZE

styczeń 2024 (354)

[www.chsm.com.pl](http://www.chsm.com.pl)



GAZETA BEZPŁATNA | ISSN 1233-0256

nakład: 5 000 egz.

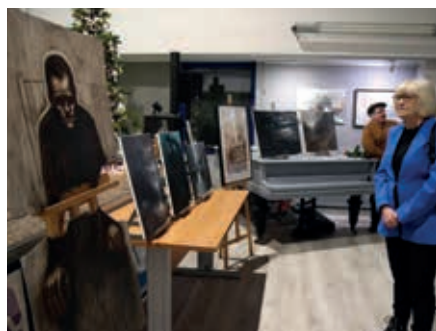
## Wigilia dla Samotnych Spółdzielców



Przychodzi się tu nie tylko po to, by zjeść tradycyjną świąteczną kolację. Spotkania samotnych spółdzielców przy wigilijnym stole w Klubie „Pokolenie” Chorzowskiej Spółdzielni Mieszkaniowej mają wyjątkową atmosferę. Ich uczestnicy z radością wyczekują chwili, w której będą mogli podzielić się z innymi opłatkiem i dobrym słowem, a także wspólnie kolędować.

Więcej na stronie 4

## Sztuka i sport w Galerii Spełnionych Marzeń



W sali widowiskowej Klubu ChSM „Pokolenie” wkrótce nastąpi wymiana ekspozycji w ramach Galerii Spełnionych Marzeń. – Na 16 lutego o godzinie 18.00 zaplanowany jest finał wystawy Miłosza Nosiadka „Tu i teraz – sztuka improwizacji”, który uświetni recital artysty. 23 lutego o godzinie 18.00 otworzymy natomiast wystawę fotografii sportowej Adriana Ślązoka,

zatytułowaną „Szybciej, bliżej, ostro”, pod honorowym patronatem Prezydenta Miasta Chorzów Andrzeja Kotali – zapowiada Krzysztof Łazikiewicz, organizator i kurator wszystkich wydarzeń organizowanych pod szyldem Galerii Spełnionych Marzeń.

Szczegóły na stronie 12-13

## Plan remontów na 2024 rok - str. 5-10

REKLAMA

**RESTAURACJA CASINO CLUB**

- zabawa karnawałowa 27/01/2024
- zabawa Śledź 10/02/2024
- catering
- imprezy okolicznościowe wesela, komunie, chrzciny, itp.)

CHORZÓW, UL. ŚLĄSKA 1 (BOCZNA OWARCIELEZ)

☎ 32 247 70 54 | 602 268 951  
✉ [rec@rec.pl](mailto:rec@rec.pl) | [www.rec.pl](http://www.rec.pl)

**WULKANIZACJA OPONY**

**SPRZEDAŻ SERWIS**

**KLIMATYZACJA** *odgrzybianie ozonowe*

Gzynne pon - pt 8<sup>00</sup> - 18<sup>00</sup> sob 8<sup>00</sup> - 15<sup>00</sup>  
Chorzów, ul. Leśna 9, tel. 32 246 86 41

**NAPRAWA KOMPUTERÓW**

Technik-informatyk oferuje wsparcie w zakresie rozwiązywania problemów ze sprzętem i oprogramowaniem.

tel: 503-30-35-40  
PRZYSTĘPNE CENY USŁUG!

**REKLAMA**

W WIADOMOŚCIACH SPÓŁDZIELCZYCH

tel. 32 241 33 74

## ŻYCIE SPÓŁDZIELNI

### ŻOŁNIERZY WRZEŚNIA



ul. Boczna 12

#### Rada Osiedla

Rada Osiedla zapoznała się i przyjęła sprawozdanie z działalności za rok 2023. Sprawozdanie zostało przyjęte jednogłośnie. Rada zapoznała się też z wykonaniem planu remontów w 2023 roku. Członkowie Rady pozytywnie zaopiniowali realizację zadań remontowych.

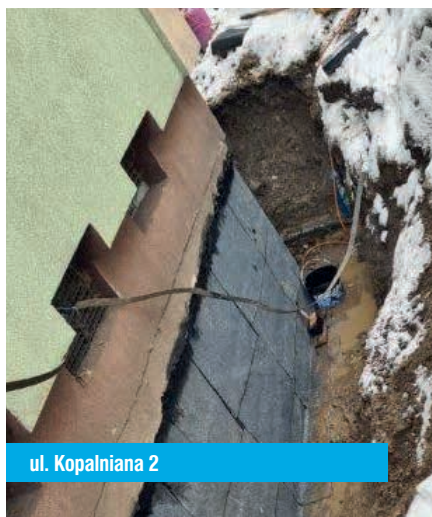


ul. Kopalniana 2

#### Administracja

Zakończono prace związane z izolacją ścian fundamentów budynku przy ul. Kopalnianej 2, remontem nawierzchni drogi dojazdowej do pawilonu przy ul. Bocznej 12, a także wymianą odcinka poziomu kanalizacyjnego przy ul. Gwareckiej 67.

Trwają prace związane z modernizacją placzka gospodarczego przy ul. Wróblewskiego 13-13a, 15-15a.



ul. Kopalniana 2

### CHORZÓW BATORY



ul. Strzybnego 5-5b

#### Administracja

Trwa kontynuacja prac związanych z modernizacją instalacji elektrycznej w budynku przy ul. Czempieła 50, remontem schodów wejściowych do klatki schodowej przy ul. Strzybnego 5-5b i remontem schodów wejściowych do klatki schodowej przy ul. Kaliny 72.

#### Rada Osiedla

Na grudniowym posiedzeniu Rada Osiedla pozytywnie oceniła pracę Administracji za 2023 rok. Ponadto przedstawiono sprawozdanie z działalności Rady Osiedla za rok 2023, które zostało jednogłośnie przyjęte. Omówione zostały również sprawy bieżące. W omawianym okresie do Administracji Osiedla nie wpłynęły żadne skargi.



ul. Strzybnego 5-5b



## CENTRUM



ul. Poniatowskiego 17

**Administracja**

W grudniu 2023 roku oddano do użytku pierwszy z zaplanowanych do wymiany dźwigów osobowych w budynku przy ul. Ks. Wł. Opolskiego 5. W budynku przy ul. Krzyżowej 12 przeprowadzono wymianę poziomą kanalizacji sanitarnej, przy ul. Poniatowskiego 17 wymieniono przyłącze deszczowe, a w budynku Ks. Wł. Opolskiego 9 wymieniono kolejny pion wodno-kanalizacyjny. Zakończono montaż systemu odwadniającego piwnicę w budynku przy ul. Stalmacha 7. Korzystając ze sprzyjających warunków pogodowych kontynuowane były prace dociepleniowe budynku przy ul. Rycerskiej 18-24.

**Rada Osiedla**

Na grudniowym posiedzeniu dokonano podsumowania działalności Rady Osiedla za rok 2023 oraz dokonano analizy skarg i wniosków wpływających w minionym roku.



ul. Ks. Wł. Opolskiego 5

## RÓŻANA-GAŁĘCZKI



ul. Ryszki 21

**Administracja**

W zasobach administracji „Różana Gałęczki” zakończono roboty związane z renowacją przyłącza kanalizacji sanitarnej przy ul. Krzywej 41 i wymianą pionu wodno-kanalizacyjnego przy ul. Sportowej 15. Dokonano napraw instalacji podgrzewu rynien i rur spustowych na budynkach przy ul. Wiosennej 2-18 oraz wymieniono drzwi wejściowe przy ul. Ryszki 21.

Kontynuowano prace malarskie w budynku przy ul. Gałęczki 47, roboty związane z remontem tarasu pawilonu przy ul. Młodzieżowej 31 oraz remon-

tem balkonów budynku przy ul. Działkowej 9ab. Przeprowadzane były przeglądy instalacji gazowych, elektrycznych oraz przeglądy kominiarskie. Na bieżąco usuwano zgłaszane awarie.

**Rada Osiedla**

Podczas posiedzenia w grudniu 2023 roku Rada Osiedla „Różana Gałęczki” dokonała podsumowania działalności Rady w roku 2023. Omówiono sprawy związane z utrzymaniem terenów administracji w okresie zimowym. Rozpatrywano także sprawy bieżące i wniesione przez mieszkańców osiedla.

## RADA NADZORCZA CHORZOWSKIEJ SPÓŁDZIELNI MIESZKANIOWEJ

W dniu 13.12.2023r. odbyło się posiedzenie Rady Nadzorczej Chorzowskiej Spółdzielni Mieszkaniowej.

Na posiedzeniu Rada:

- przyjęła plan pracy Rady Nadzorczej na rok 2024 oraz plany pracy Rad Osiedli na rok 2024;
- podjęła Uchwałę w sprawie uchwalenia planów pracy stałych komisji problemowych Rady Nadzorczej na rok 2024;
- zapoznała się z informacją nt. przeprowadzonych przetar-

gów na prowadzenie robót remontowo-modernizacyjnych w IV kwartale 2023r.

- zapoznała się z informacją z bieżącej działalności Zarządu.

**Sekretarz Rady Nadzorczej ChSM**  
**Barbara Paruzel**

*Informujemy, że kontakt z Radą Nadzorczą jest możliwy pod adresem mailowym [rada.nadzorcza@chsm.com.pl](mailto:rada.nadzorcza@chsm.com.pl)*

## OGŁOSZENIE PŁATNE



*Szanowni Państwo, Drodzy Mieszkańcy Chorzowa,*

kilka dni temu ogłoszony został termin wyborów samorządowych, które odbędą się 7 kwietnia. Zdecydowałem, że wystartuję w nich na ostatnią moją kadencję, by dokończyć rozpoczęte projekty i inwestycje. Chcę służyć miastu i jego mieszkańcom wykorzystując doświadczenie, które przez lata zdobywałem w samorządzie. Obecnie, obok funkcji prezydenta Chorzowa jestem również Przewodniczącym Zgromadzenia Górnośląsko-Zagłębiowskiej Metropolii. Wraz z innymi prezydentami miast GZM jesteśmy przekonani, że złe czasy dla finansów samorządów bezpowrotnie skończyły się z wyborami 15 października 2023. Na wyciągnięcie ręki są pieniądze z KPO, które pozwolą na start kolejnych inwestycji. Jako Chorzów będziemy o nie walczyć, by dalej poprawiać warunki życia naszych mieszkańców. A jednym z priorytetów ich wykorzystania będzie m.in. zielona transformacja miasta. W szczególności chcemy zająć się zdrowiem i kondycją naszych mieszkańców.

Oprócz inwestycji w placówkach szpitalnych dla dzieci i dorosłych chcemy wdrażać kolejne programy aktywizujące naszych seniorów. Miasto to nie tylko drogi, budynki czy skwery. To przede wszystkim ludzie, mieszkańcy, o których należy zadbać w pierwszej kolejności. Zróbmy to razem, proszę o Państwa głos.

*Andrzej Kobiela*

Prezydent Miasta Chorzów

## Wigilia dla Samotnych Spółdzielców

I znów – tym razem 21 grudnia 2023 roku - w Klubie ChSM „Pokolenie” odbyła się Wigilia dla Samotnych Spółdzielców Chorzowskiej Spółdzielni Mieszkaniowej. Nie będzie przesadą, jeśli to wydarzenie opisze się dwoma słowami: cudowna atmosfera! Bo spółdzielcza wigilia jest jak spotkanie rodziny: pełna dobra, ciepła i życzliwości.

Jak co roku swoją obecnością zaszczytili nas szczególnie goście: Romuald Lachowicz - pomysłodawca i gospodarz wydarzenia oraz członek Rady Nadzorczej ChSM, Krzysztof Knas - przewodniczący Komisji Społeczno-Kulturalnej Rady Nadzorczej ChSM oraz przedstawiciel Zarządu ChSM - Dyrektor Bartłomiej Gocek. Przed pyszną wieczerzą modlitwą i dobrym słowem obdarzył wszystkich zebranych proboszcz parafii św. Antoniego z Padwy, ks. Krystian Kukowka.

Wspólne śpiewanie kolęd to już tradycja, którą w tym roku wraz z uczestnikami



kontynuował zespół „Szarne Karlusy”. Jednak największą wartością tego grudniowego wydarzenia jest wspólnie

spędzony czas w atmosferze przeżywania świątecznego bożonarodzeniowego cudu.





# PLAN REMONTÓW NA 2024 ROK

## ADMINISTRACJA „ŻOŁNIERZY WRZEŚNIA”

Planowany fundusz remontowy **6 036 532 zł**

Remonty bieżące, awarie i roboty drobne **855 000 - cały rok**

**INSTALACJE 1 222 000 zł**

**WODNO – KANALIZACYJNE 290 000 zł**

1. Zasoby Administracji  
Wymiana poziomów i przyłączy kanalizacyjnych  
50 000 zł - cały rok
2. Zasoby Administracji  
Wymiana pionów wod-kan 50 000 zł - cały rok
3. Nowaka 7  
Renowacja deszczowych rur spustowych  
100 000 zł - IV kwartał
4. Lompy 6a-d, 8a-d  
Wymiana wodnych zaworów podpionowych  
10 000 zł - I kwartał
5. Styczyńskiego 73-79  
Wymiana wodnych zaworów podpionowych  
5 000 zł - I kwartał
6. Floriańska 24  
Wymiana 1/2 poziomu kanalizacji sanitarnej  
50 000 zł - III kwartał
7. Mariańska 61-63  
Wymiana przyłączy kanalizacyjnych 25 000 zł - II kwartał

**C.O. 310 000 zł**

1. Zasoby Administracji  
Wymiana pionów 50 000 zł - cały rok
2. Boczna 6  
Wymiana części poziomu wraz z zaworami regulacyjnymi, podpionowymi i uzupełnieniem izolacji na całej instalacji. + Projekt Techniczny 200 000 zł - III kwartał
3. Kingi 39-49  
Wymiana grzejników na klatkach schodowych przed malowaniem 20 000 zł - III kwartał
4. Filarowa 4, 6  
Wymiana grzejników na klatkach schodowych przed malowaniem 10 000 zł - III kwartał
5. Wandy 65 - 69  
Wymiana grzejników na klatkach schodowych przed malowaniem 10 000 zł - III kwartał
6. Łagiewnicka 104 - 112  
Wymiana grzejników na klatkach schodowych przed malowaniem 20 000 zł - II kwartał

**GAZ 165 000 zł**

1. Zasoby Administracji  
Usuwanie nieszczelności na instalacjach gazowych "C"  
60 000 zł - cały rok
2. Styczyńskiego 73-79  
Montaż zaworów podpionowych 20 000 zł - II kwartał

3. Boczna 6  
Wymiana stożkowych zaworów podpionowych na zawory kulowe 25 000 zł - II kwartał
4. Lompy 6a-d  
Wymiana stożkowych zaworów podpionowych na zawory kulowe 25 000 zł - II kwartał
5. Kopalniana 1, 3, 5  
Montaż zaworów podpionowych 20 000 zł - III kwartał
6. Węglowa 1  
Montaż zaworów podpionowych 5 000 zł - III kwartał
7. Węglowa 3  
Montaż zaworów podpionowych 5 000 zł - III kwartał

**ELEKTRYCZNE 457 000 zł**

1. Gwarecka 67  
Remonty instalacji odgromowej 5 000 zł - II/III kwartał
2. Węglowa 3  
Remonty instalacji odgromowej 5 000 zł - II/III kwartał
3. Lompy 12  
Remonty instalacji odgromowej 10 000 zł - II/III kwartał
4. Lompy 10,12  
Modernizacja ośw. kl. sch. + piwnic 6 000 zł - II kwartał
5. Gwarecka 53-63  
Modernizacja ośw. kl. sch. + piwnic 3 000 zł - I kwartał
6. Boczna 6,8,10  
Modernizacja ośw. kl. sch. + piwnic 6 000 zł - III kwartał
7. Łagiewnicka 104-106  
Modernizacja ośw. kl. sch. + piwnic 6 000 zł - I kwartał
8. Łagiewnicka 108-110  
Modernizacja ośw. kl. sch. + piwnic 6 000 zł - I kwartał
9. Łagiewnicka 112  
Modernizacja ośw. kl. sch. + piwnic 3 000 zł - I kwartał
10. Filarowa 4  
Modernizacja ośw. kl. sch. + piwnic 15 000 zł - II kwartał
11. Filarowa 6  
Modernizacja ośw. kl. sch. + piwnic 15 000 zł - II kwartał
12. Wandy 65-69  
Modernizacja ośw. kl. sch. + piwnic 32 000 zł - III kwartał
13. Kingi 39-49  
Modernizacja ośw. kl. sch. + piwnic + tablice rozdzielcze + wył p.poż 310 000 zł - II kwartał
14. Żołnierzy Września 13  
wymiana SZR 10 000 zł - I kwartał
15. 3-go Maja 117-117b  
Montaż monitoringu 10 000 zł - I kwartał
16. Rodziny Oswaldów 47-51  
montaż lampy solarnej 15 000 zł - II kwartał

**DOCIEPLENIA 0 zł**

**ELEWACJE 1 140 000 zł**

1. Zasoby Administracji  
remont balkonów 50 000zł - cały rok
2. Gwarecka 67  
remont balkonów 800 000 zł - II kwartał
3. Rodziny Oswaldów 22

4. Łagiewnicka 105  
Montaż 3 szt daszków nad balkonami  
60 000 zł - II/III kwartał

5. Rodziny Oswaldów 20/5,6  
Remont balkonów + daszki 80 000 zł - II/III kwartał

6. Mariaska 37-39  
Montaż daszków nad balkonami 50 000 zł - II/III kwartał

7. Józefa 3-5  
Montaż daszków nad balkonami 50 000 zł - II/III kwartał

#### **DEKARSKO-BLACHARSKIE 400 000 zł**

1. Gwarecka 67  
remont dachu 100 000 zł - II/III kwartał

2. Węglowa 3  
remont dachu 100 000 zł - II/III kwartał

3. Lompy 12  
remont dachu 150 000 zł - II/III kwartał

4. Wolskiego 18-20  
Remont kominów 150 000 zł - II/III kwartał

#### **MALARSKIE 1 050 000 zł**

1. Łagiewnicka 104-106  
malowanie klatek schodowych 100 000 zł - II kwartał

2. Łagiewnicka 108-110  
malowanie klatek schodowych 100 000 zł - II kwartał

3. Łagiewnicka 112  
malowanie klatek schodowych 50 000 zł - II kwartał

4. Kingi 39-49  
malowanie klatek schodowych 300 000 zł - IV kwartał

5. Filarowa 4  
malowanie klatek schodowych 150 000 zł - III kwartał

6. Filarowa 6  
malowanie klatek schodowych 150 000 zł - III kwartał

7. Wandy 65-69  
malowanie klatek schodowych 200 000 zł - IV kwartał

#### **STOLARSKIE 320 000 zł**

1. Zasoby Administracji  
Wymiana i zwroty za wymianę okien  
300 000 zł - cały rok

2. Zasoby Administracji  
wymiana drzwi wejściowych 20 000 zł - cały rok

#### **PIECE 10 000 zł**

zasoby Administracji  
zwroty za wkład alufol 10 000 zł - cały rok

#### **INNE BUDOWLANE 225 000 zł**

1. Zasoby Administracji  
zalecenia kominiarskie 20 000 zł - cały rok

2. Zasoby Administracji  
remont schodów zewnętrznych 30 000 zł - cały rok

3. Rodziny Oswaldów 18-20  
remont schodów zewnętrznych – terenowe  
25 000 zł - II kwartał

4. Rodziny Oswaldów 4, 20, 22  
remonty schodów wejściowych 60 000 zł - II kwartał

5. Węglowa 1  
remont schodów zewnętrznych – terenowe  
20 000 zł - II kwartał

6. Kingi 37-39  
remont schodów zewnętrznych – terenowe  
20 000 zł - III kwartał

7. Boczna 6,8  
Remont wejść do budynków 50 000 zł - II/III kwartał

#### **DROGI, ZIELEŃ, MAŁA ARCHITEKTURA**

**590 000 zł**

1. Zasoby Administracji  
remonty nawierzchni asfaltowych 50 000 zł - cały rok

2. Zasoby Administracji  
Naprawy szlabanów 10 000 zł - cały rok

3. Zasoby Administracji  
Modernizacje placów zabaw 100 000 zł - cały rok

4. Kopalniana 1-17  
Montaż wiat śmietnikowych - 3 sztuki  
60 000 zł - II kwartał

5. Floriańska 26  
Montaż wiat śmietnikowych - 1 sztuka  
20 000 zł - II kwartał

6. Styczyńskiego 73-75  
Zagospodarowanie terenu przed bud. 50 000 zł - III kwartał

7. Floriańska 26  
remont chodnika przy placu zabaw 50 000 zł - II kwartał

8. Lompy 8d  
remont chodnika przy placu zabaw – szczyt budynku  
50 000 zł - III kwartał

9. Boczna 10  
Remont chodnika – tył budynku 50 000 zł - III kwartał

10. Józefa 3-5 – Nowaka  
Remont chodnika – tył budynku 150 000 zł - II/III kwartał

#### **DŹWIGI 60 000 zł**

Zasoby Administracji  
remonty bieżące 60 000 zł - cały rok

#### **REZERWA/Zalecenia P. POŻ. 164 532 zł - cały rok**

### **ADMINISTRACJA „CHORZÓW BATORY”**

**Planowany fundusz remontowy 6 405 000 zł**

Remonty bieżące, awarie i roboty drobne 736 300 - cały rok

**INSTALACJE 3 194 655 zł**

**WODNO-KANALIZACYJNE 750 000 zł**

1. Brzozowa 5/2,3  
wymiana pionów wod-kan 110 000 zł - III kwartał

2. Brzozowa 7/1,2,3,6  
wymiana pionów wod-kan 110 000 zł - II kwartał

3. Wrocławska 15/1,2,3  
wymiana pionów wod-kan 50 000 zł - IV kwartał

4. Wrocławska 17/1,2,3  
wymiana pionów wod-kan 50 000 zł - IV kwartał

5. Graniczna 94/2  
wymiana pionów wod-kan 18 000 zł - II kwartał

6. Graniczna 96/2 wymiana pionów wod-kan	18 000 zł - II kwartał	3. Czempieła 50 modernizacja instalacji elektrycznej kl. schodowej II etap	28 500 zł - I kwartał
7. Graniczna 100/1,2 wymiana pionów wod-kan	40 000 zł - II kwartał	4. Czempieła 50 modernizacja instalacji domofonowej	4 500 zł - I kwartał
8. Graniczna 102/1,2 wymiana pionów wod-kan	40 000 zł - II kwartał	5. Kaliny 70-72 modernizacja instalacji elektrycznej kl. schodowych	413 750 zł - I/II kwartał
9. Graniczna 104/1,2 wymiana pionów wod-kan	40 000 zł - II kwartał	6. Kaliny 70-72 modernizacja instalacji domofonowej	8 000 zł - I/II kwartał
10. Francuska 6/1,2,3,5 wymiana pionów wod-kan	60 000 zł - IV kwartał	7. Kaliny 98 modernizacja instalacji elektrycznej kl. schodowej	213 100 zł - II/III kwartał
11. Odrowążów 4a/2,3 wymiana pionów wod-kan	45 000 zł - III kwartał	8. Kaliny 98 modernizacja instalacji domofonowej	5 000 zł - II/III kwartał
12. Podmiejska 15/1,4 wymiana pionów wod-kan	35 000 zł - III kwartał	9. St. Batorego 92-94 instalacja fotowoltaiczna	35 000 zł - II/III kwartał
13. Brzozowa 12/3 wymiana pionów wod-kan	15 000 zł - I kwartał	10. Brzozowa 1 montaż kamery monitoringu	4 800 zł - I kwartał
14. Brzozowa 28/3 wymiana pionów wod-kan	15 000 zł - I kwartał	11. Zasoby Administracji materiały elektryczne	3 000 zł - cały rok
15. Kochłowska 17/2 wymiana pionów wod-kan	15 000 zł - I kwartał		
16. Brzozowa 2 renowacja kanalizacji deszczowej-kontynuacja prac z 2023r.	39 000 zł - I kwartał	<b>DOCIEPLENIA</b>	<b>0 zł</b>
17. Zasoby Administracji remonty przyłączy	30 000 zł - cały rok		
<b>C.O.</b>	<b>550 000 zł</b>	<b>ELEWACJE / BALKONY</b>	<b>1 005 000 zł</b>
1. Zasoby Administracji roboty po sezonie grzewczym	30 000 zł - cały rok	1. St. Batorego 70-80 remont wejść do kl. schodowych	240 000 zł - III/IV kwartał
2. Brzozowa 4 projekt techniczny w zakresie wymiany zaworów	20 000 zł - II kwartał	2. St. Batorego 92-94 remont balkonów I etap	600 000 zł - II/III/IV kwartał
3. Brzozowa 4 montaż zaworów regulacyjnych	100 000 zł - III kwartał	3. Kaliny 93 naprawa tynku zewnętrznego ciągu kl. schodowej	30 000 zł - III kwartał
4. Kaliny 62 ocieplenie budynku	400 000 zł - I/II/III kwartał	4. Zwycięstwa 3a-5a naprawa balkonów 8 szt balkonów	110 000 zł - II/III kwartał
<b>GAZ</b>	<b>1 149 000 zł</b>	5. Zwycięstwa 3a-5a projekt zadaszenia balkonów	10 000 zł - I kwartał
1. Zasoby Administracji usuwanie nieszczelności	100 000 zł - cały rok	6. Farna 18-20, Wrocławska 15-17 projekt balkonów	15 000 zł - I kwartał
2. Kaliny 98 projekt techniczny na przebudowę instalacji gazowej	24 500 zł - I kwartał	<b>DEKARSKO – BLACHARSKIE</b>	<b>305 000 zł</b>
3. Kaliny 98 wyprowadzenie instalacji gazowej na klatkę schodową	500 000 zł - II/III kwartał	1. Czempieła 48 odnowienie powłoki UV	25 000 zł - II/III kwartał
4. Kaliny 93 projekt techniczny na przebudowę instalacji gazowej	24 500 zł - II kwartał	2. Czempieła 50 odnowienie powłoki UV	25 000 zł - II/III kwartał
5. Kaliny 93 wyprowadzenie instalacji gazowej na klatkę schodową	500 000 zł - III/IV kwartał	3. Graniczna 54 odnowienie powłoki UV	20 000 zł - II/III kwartał
<b>ELEKTRYCZNE</b>	<b>745 655 zł</b>	4. Kochłowska 9 odnowienie powłoki UV	20 000 zł - II/III kwartał
1. Zasoby Administracji remont instalacji odgromowej	30 000 zł - cały rok	5. Karpacka 36-40a odnowienie powłoki UV	100 000 zł - II/III kwartał
2. Farna 9-17 zajęcie pasa ruchu drogowego / oświetlenie elewacji	5,00 zł - cały rok	6. Karpacka 40bc remont dachu	110 000 zł - II/III kwartał
		<b>MALARSKIE</b>	<b>575 000 zł</b>
		1. Czempieła 50 malowanie klatki schodowej + płytkowanie	120 000 zł - I/II kwartał

2. Kaliny 70-72  
malowanie klatek schodowych + płytkowanie  
210 000 zł - II/III kwartał

3. Kaliny 98  
malowanie klatki schodowej 245 000 zł - III/IV kwartał

**STOLARSKIE 210 000 zł**

1. Zasoby Administracji  
wymiana i zwroty za wymianę stolarki okiennej  
210 000 zł - cały rok

**PIECE 10 000 zł**

1. Zasoby Administracji  
wkłady kominowe-zwroty 10 000 zł - cały rok

**INNE BUDOWLANE 185 000 zł**

1. Zasoby Administracji  
Prace budowlane 5 000 zł - cały rok

2. Farna 9, Karpacka 9  
naprawa ścian na gankach piwnicznych  
30 000 zł - II/III kwartał

3. Czempieła 51-57  
remont schodów 50 000 zł - II/III kwartał

4. Brzozowa 21-23  
remont schodów 100 000 zł - III/IV kwartał

**ZIELEŃ, ARCHITEKTURA, DROGI 148 200 zł**

1. Zasoby Administracji  
uzupełnienie ubytków asfaltów+naprawa po zimie, projekty  
35 000 zł - cały rok

2. Zasoby Administracji  
naprawa i zakup urządzeń zabawowych 12 000 zł - cały rok

3. Zasoby Administracji  
naprawa szlabanów 20 000 zł - cały rok

4. Zasoby Administracji  
materiał 4 000 zł - cały rok

5. Farna 18-20, Wrocławska 15-17  
utwardzenie terenu pod wiatę śmietnikową + wiata  
35 000 zł - II/III kwartał

6. Karpacka 40bc  
utwardzenie terenu pod wiatę śmietnikową + wiata  
35 000 zł - II/III kwartał

7. Strzybnego 5-5b  
remont schodów wraz z naprawą daszków wejść do bu-  
dynku – kontynuacja prac z 2023r. 5 000 zł - I kwartał

8. Kaliny 72  
remont schodów - kontynuacja prac z 2023r.  
2 200 zł - I kwartał

**DŹWIGI 33 000 zł**

Zasoby Administracji  
remonty bieżące 33 000 zł - cały rok

**REZERWA 2 845 zł**

**ADMINISTRACJA „CENTRUM”**

**Planowany fundusz remontowy 7 317 535 zł**

Remonty bieżące, awarie, roboty drobne 740 000 zł – cały rok

**REGRESY**

Odszkodowania 10 000 zł

**POGOTOWIE AWARYJNE 180 000zł**

**INSTALACJE 2 427 000 zł**

**WODNO – KANALIZACYJNE 487 000 zł**

1. Osiedle IRYS  
wymiany pionów wod-kan. 390 000 zł – cały rok

2. Konopnicka 17b  
Wymiana pionu wod – kan 50 000 zł – II kwartał

3. Dąbrowskiego 66a/2-8  
Wymiana pionów wod – kan 17 000 zł – II kwartał

4. Konopnickiej 11b/1-9  
Wymiana pionu wod-kan+cw+cyrkul 30 000 zł – II kwartał

**C.O. 239 000 zł**

1. Konopnickiej 36,38  
Wymiana kulowych zaworów podp 50 000 zł – II/III kwartał

2. Roosevelta 3  
Wymiana kulowych zaworów podp 30 000 zł – II/III kwartał

3. Gajowa 1-7  
Wymiana kulowych zaworów podp 30 000 zł – II/III kwartał

4. Majętnego 8,10,12  
Wymiana grzejników na klatkach schod. 15 000 zł – II/III kwartał

5. Dąbrowskiego 4-6  
Montaż zaworów odc. Przy regulatorach 36 000 zł – II/III kwartał

6. Dąbrowskiego 8-12  
Montaż zaworów odc. Przy regulatorach 42 000 zł – II/III kwartał

7. Dąbrowskiego 16-18  
Montaż zaworów odc. Przy regulatorach 36 000 zł – II/III kwartał

**GAZ 1 071 000 zł**

1. Zasoby Administracji  
Usuwanie nieszczelności gazowych „C”  
515 000 zł – cały rok

2. Grunwaldzka 1-17  
projekt wyprowadzenia pionów gazowych na klatki schodowe  
40 000 zł – I kwartał

3. Grunwaldzka 1-3  
Wyprowadzenie pionów gazowych na klatki schodowe  
180 000 zł - III/IV kwartał

4. Majętnego 12  
Wymiana dwóch pionów gazowych 100 000 zł – II kwartał

5. Katowicka 136 a b  
Wyprowadzenie pionów gazowych na klatkę ( kontynuacja )  
236 000 zł – I kwartał

**ELEKTRYCZNE 630 000 zł**

1. Gajowa 1-7  
Wymiana instalacji elektrycznej na klatkach  
160 000 zł – I kwartał

2. Majętnego 8,10,12  
Wymiana instalacji elektrycznej na klatkach  
300 000 zł – III kwartał

3. Kopernika 8  
Wymiana instalacji elektrycznej na klatkach  
100 000 zł – II kwartał

4. Katowicka 136ab  
Wymiana instalacji elektrycznej w piwnicy, Montaż koryt  
teletechnicznych na klatkach schod. 70 000 zł – II kwartał



**DOCIEPLENIA****867 158 zł**

1. Rycerska 18-24  
kontynuacja prac dociepleniowych 667 158 zł – I kwartał
2. Grunwaldzka 4a  
Zmiana sposobu docieplenia ściany 200 000 zł – II kwartał

**ELEWACJE****615 000 zł**

1. Konopnicka 27ab  
Montaż daszków nad balkonami 15 000 zł – III kwartał
2. Kościuszki 16-30  
Remont elewacji budynku ( I etap)  
500 000 zł – III/IV kwartał
3. Grunwaldzka 6-10b  
Remont tarasów 50 000 zł – cały rok
4. Kordeckiego 5-7a  
Malowanie konstrukcji balkonów 50 000 zł – III kwartał

**DEKARSKO – BLACHARSKIE****474 000 zł**

1. Konopnickiej 38  
Odnowienie powłoki ochronnej UV 35 000 zł – II kwartał
2. Krzyżowa 8  
Remont dachu 20 000 zł – III kwartał
3. Krzyżowa 10  
Remont dachu 35 000 zł – III kwartał
4. Grunwaldzka 6a  
Remont dachu 24 000 zł – III kwartał
5. Kordeckiego 5-7a  
Remont dachu 260 000 zł – II kwartał
6. Stalmacha, Pl. Mickiewicza  
Wymiana ław kominowych 40 000 zł – II kwartał
7. Dąbrowskiego 64a  
Remont dachu technologią Duro-Dach 30 000 zł – II kwartał
8. Kaszubska 17-21  
Wymiana rynien 30 000 zł – III kwartał

**MALARSKIE****930 000 zł**

1. Majętnego 8,10,12  
Malowanie klatek schodowych 180 000 zł – IV kwartał
2. Gajowa 1-7  
Malowanie klatek schodowych 160 000 zł – II kwartał
3. Kopernika 8  
Malowanie klatek schodowych, galerii oraz Łączników  
200 000 zł – III kwartał
4. Katowicka 136ab  
Malowanie klatek schodowych 390 000 zł – III kwartał

**STOLARSKIE****140 000 zł**

- Zasoby Administracji  
Wymiana i zwroty za wymianę okien 2023  
140 000 zł

**PIECE****10 000 zł**

- Zasoby Administracji  
Zwroty za wkład  
10 000 zł

**INNE BUDOWLANE****162 000 zł**

1. Zasoby Administracji  
Realizacja zaleceń kominiarskich 65 000 zł
2. Zasoby Administracji  
Naprawy szlabanów na osiedlu IRYS 7 000 zł
3. Zasoby Administracji  
Naprawy bieżące szlabanów wjazdowych 5 000 zł

4. Ks. Wł. Opolskiego 1,7  
Wymiana drzwi do pom. zsypanych 50 000 zł – I kwartał
5. Konopnickiej 21 ab  
Remont placyku gospodarczego 35 000 zł – III kwartał

**DROGOWE, ZIELEŃ MAŁA ARCHITEKTURA****45 000 zł**

1. Gajowa 1-7  
Remont chodnika przy ścianie szczytowej 15 000 zł – II kwartał
2. Słowiańska 2-6  
Utwardzenie terenu pod pojemniki do segregacji śmieci  
10 000 zł – II kwartał
3. Dąbrowskiego 18  
Utwardzenie terenu pod pojemniki do segregacji śmieci  
8 000 zł – II kwartał
4. Zasoby Administracji  
Naprawa nawierzchni asfaltowych 12 000 zł – cały rok

**DŹWIGI****651 116 zł**

1. Ks. Wł. Opolskiego 5  
Wymiana dźwigów osobowych – etap II  
305 316 zł – I kwartał
2. Ks. Wł. Opolskiego 11  
Wymiana dźwigów osobowych etap I  
335 800 zł – IV kwartał
3. Zasoby Administracji  
Roboty bieżące 10 000 – cały rok

**Rezerwa/Zalecenia P.POŻ****66 200 zł****ADMINISTRACJA „RÓŻANA-GAŁĘCZKI”****Planowany fundusz remontowy****7 404 400 zł****Awarie i roboty drobne****1 002 000 zł – cały rok****INSTALACJE****WODNO – KANALIZACYJNE**

1. Sportowa 8  
wymiana pionów wodnych 30 000 zł - II kwartał
2. Ryszki 57 segment od drogi  
renowacja 2 szt. pionu deszcz 60 000 zł - II kwartał
3. Szczecińska 10 (1/2 budynku)  
renowacja przyłączy kan. 100 000 zł - I/II kwartał
4. Szczecińska 10 piwnica  
wymiana poziomu kan. 100 000 zł - I kwartał
5. Ryszki 57/7-138  
wymiana pionów (wod.) - kan. 40 000 zł - I/II kwartał
6. Ryszki 57/8-128  
wymiana pionów (wod.) - kan. 40 000 zł - I/II kwartał
7. Ryszki 57/9-179  
wymiana pionów (wod.) - kan. 40 000 zł - I/II kwartał
8. Ryszki 57/10-118  
wymiana pionów (wod.) - kan. 40 000 zł - I/II kwartał
9. Ryszki 57/11-148  
wymiana pionów (wod.) - kan. 40 000 zł - I/II kwartał
10. Zasoby Administracji  
wymiana pionów wod-kan i przyłączy  
85 000 zł - cały rok

11. Zasoby Administracji Naprawy pionów p.poz.	5 000 zł - cały rok	i odnowieniem elewacji oraz zabudową daszków na ostatniej kondygnacji	540 000 zł - III kwartał
<b>GAZOWE</b>			
Zasoby Administracji usuwanie nieszczelności instalacji gazowych	90 000 zł - cały rok	2. Młodzieżowa 5 remont balkonów i elewacji ( I etap.) + aktualizacja projektu	1 200 000 zł - III-IV kwartał
<b>ELEKTRYCZNE</b>			
1. Gałeczki 40 wymiana SZR	10 000 zł - II kwartał	3. Działkowa 9ab remont balkonów	556 400 zł - I/II kwartał
2. Krzywa 28 wymiana SZR	10 000 zł - II kwartał	4. Gałeczki 22-28a wymiana deskowania balkonów i portfenetrów	90 000 zł - III kwartał
3. Ryszki 33 remont tablicy rozdzielczej	14 000 zł - II kwartał	5. Młodzieżowa 41,43 remont kominów	40 000 zł - II/III kwartał
4. Ryszki 49 remont tablicy rozdzielczej	14 000 zł - II kwartał	6. Młodzieżowa 23 naprawa elewacji ściany szczytowej	80 000 zł - I kwartał
5. Krzywa 28 remont tablicy rozdzielczej	8 000 zł - II kwartał	7. Młodzieżowa 35,37 wykonanie PT remontu balkonów i elewacji	30 000 zł - II kwartał
6. Gałeczki 40 wykonanie instalacji fotowoltaicznej	27 000zł - II/III kwartał	8. Gałeczki 22-22a remont galerii na ost. kondygnacji	200 000 - II/III kwartał
<b>DOCIEPLENIA</b>	<b>0,00 zł</b>	9. Gałeczki 36 remont 2 tarasów	100 000 - II/III kwartał
<b>ELEWACJE</b>	<b>0,00 zł</b>	10. Wiosenna 8-12 wykonanie zbiorczych kanałów na instalacje kablowe	42 000- I kwartał
<b>DEKARSKO BLACHARSKIE</b>		11. Zasoby Administracji naprawy systemów oddymiania	4 000zł - cały rok
1. Młodzieżowa 41 remont dachu	70 000 zł - II/III kwartał	12. Zasoby Administracji naprawy bram do hal garażowych	9 000zł - cały rok
2. Młodzieżowa 43 remont dachu	70 000 zł - II/III kwartał	13. Zasoby Administracji realizacja zaleceń kominiarskich	85 000zł - cały rok
3. Różana 4 remont dachu	60 000 zł - II/III kwartał	14. Zasoby Administracji remonty balkonów	40 000zł - cały rok
4. Działkowa 10ab odnowienie powłoki ochronnej	UV 80 000 zł - II/III kwartał	15. Zasoby Administracji naprawy schodów	30 000zł - cały rok
5. Różana 1 remont dachu	70 000 zł - II/III kwartał	<b>DROGOWE, ZIELEŃ MAŁA ARCHITEKTURA</b>	
6. Gałeczki 45(segment)~289m <sup>2</sup> remont dachu	45 000 zł - II/III kwartał	1. Gałeczki 40 remont nawierzchni parkingu	520 000 zł - II/III kwartał
7. Sportowa 13 wymiana pokrycia daszku nad galerią wraz z wymianą rynny i uszczelnieniem elewacji pomiędzy dachem a daszkiem	40 000 - II kwartał	2. Różana 1 wymiana nawierzchni placu zabaw	100 000 zł - IIIkwartał
8. Gałeczki 40 (wysoka strona) remont dachu	40 000 - II kwartał	3. Gałeczki 45 modernizacja placu zabaw	420 000 zł - II/III kwartał
<b>MALARSKIE</b>		4. Zasoby Administracji naprawa nawierzchni asfaltowych	25 000 zł - cały rok
Wiosenna 8-12 malowanie klatki schodowej+piwnice	200 000 zł - III/IV kwartał	5. Zasoby Administracji urządzenia zabawowe-zakup i naprawa	20 000 zł - cały rok
<b>STOLARSKIE</b>		<b>DŹWIGI</b>	
Wymiana stolarki okiennej realizacja wniosków z 2022r.	350 000 zł - cały rok	1. Zasoby Administracji naprawy bieżące dźwigów	85 000 zł - cały rok
<b>INNE BUDOWLANE</b>		<b>Rezerwa/Zalecenia P.POŻ</b>	
1. Gałeczki 5 remont balkonów i podwyższenie balustrad wraz z naprawą		1. Zasoby Administracji rezerwa/p.poz.	408 000 - cały rok



Ze smutkiem i poczuciem straty  
przyjęliśmy wiadomość o śmierci

Pana

## Bernarda Cebuli

Członka Rady Osiedla „Żołnierzy Września”  
i Członka Rady Nadzorczej ChSM w latach 2016-2022

Wyrazy głębokiego żalu i współczucia  
Rodzinie i Bliskim Zmarłego  
składają

Rada Nadzorcza, Zarząd wraz z pracownikami  
Chorzowskiej Spółdzielni Mieszkaniowej  
oraz Rada Osiedla „Żołnierzy Września”



Z ogromnym smutkiem  
przyjęliśmy wiadomość o nagłej śmierci

Pana

## Mariusza Mikołajec

długoletniego pracownika  
Chorzowskiej Spółdzielni Mieszkaniowej  
i naszego serdecznego kolegi

Wyrazy głębokiego żalu i współczucia  
Rodzinie i Bliskim  
składają

Zarząd i pracownicy  
Chorzowskiej Spółdzielni Mieszkaniowej

Zwolniony na skutek śmierci p. Bernarda Cebuli mandat członka Rady Osiedla „Żołnierzy Września” na podstawie § 58 ust. 3 Statutu ChSM objął p. Andrzej Wąsik, jako kandydat w wyborach do Rady Osiedla „Żołnierzy Września” który uzyskał kolejno największą liczbę głosów.

## ZAWIADOMIENIE

w związku z art. 23 ust. 3 ustawy z dnia 15 września 2022r. o rozwiązaniach w zakresie niektórych źródeł ciepła w związku z sytuacją na rynku paliw (Dz. U. poz. 1967 z późn. zm.) oraz zapisami ustawy z dnia 7 grudnia 2023 r. o zmianie ustaw w celu wsparcia odbiorców energii elektrycznej, paliw gazowych i ciepła. Informujemy, że gospodarstwa domowe oraz podmioty użyteczności publicznej w Polsce zostały objęte ochroną przed znacznymi wzrostami rachunków za ciepło w okresie od 1 października 2022r. do 30 czerwca 2024 roku.

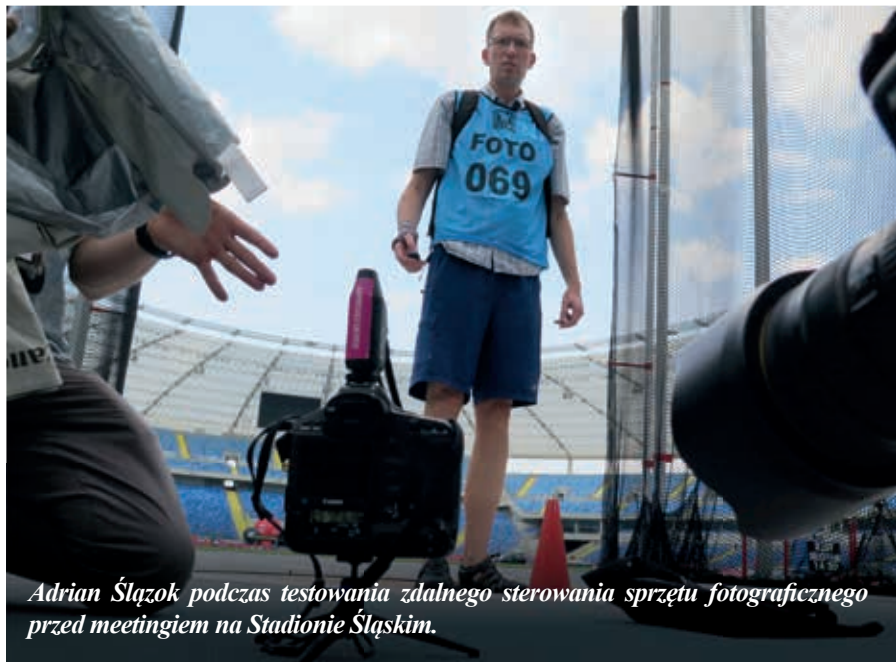
Stosowanie przez Tauron Ciepło sp. z o.o. w rozliczeniach z Chorzowską Spółdzielnią Mieszkaniową mechanizmu maksymalnej ceny dostawy ciepła (kolumna MAX) lub ceny wynikającej z mixu cenowego (kolumna MIX) lub najniższej ceny dostawy ciepła, o której mowa w art. 3a ust. 4 ww. ustawy, zostanie uwzględnione w rozliczeniu kosztów ciepła. Obecne zaliczki nie ulegają zmianie.

Dnia 01.01.2024r. TAURON Ciepło Sp. z o.o. poinformował, że na mocy ustawy o zmianie ustawy o szczególnych rozwiązaniach w zakresie niektórych źródeł ciepła w związku z sytuacją na rynku paliw oraz niektórych innych ustaw z dnia 8 lutego 2023r. (Dz.U. z 2023r. poz. 295), w rozliczeniach z klientami, od 01 stycznia 2024r. będzie stosował przedstawione poniżej ceny brutto dla grupy taryfowej AG1/D:

Składnik energii cieplnej	Jedn.	Taryfa obowiązująca od 01.01.2024r. wynikająca z zastosowania rządowego mechanizmu wsparcia.			
		MAX		MIX	
		netto	brutto (stawka Vat 23%)	netto	brutto (stawka Vat 23%)
Cena za zamówioną moc cieplną	MW	15.570,56 zł	19.151,79 zł	15.570,56 zł	19.151,79 zł
Opłata stała za usługi przesyłowe ciepła	MW	13.063,42 zł	16.068,01 zł	12.730,61 zł	15.658,65 zł
Opłata stała za usługi przesyłowe źródła ciepła	MW	6,36 zł	7,82 zł	6,36 zł	7,82 zł
Cena ciepła	GJ	58,72 zł	72,23 zł	58,72 zł	72,23 zł
Opłata zmienna za usługi przesyłowe ciepła	GJ	22,92 zł	28,19 zł	22,20 zł	27,31 zł
Opłata zmienna za usługi przesyłowe źródła ciepła	GJ	0,03 zł	0,04 zł	0,02 zł	0,02 zł
Cena nośnika ciepła	m <sup>3</sup>	23,13 zł	28,45 zł	23,13 zł	28,45 zł



## Sportowe emocje w Galerii Spełnionych Marzeń



*Adrian Ślązok podczas testowania zdalnego sterowania sprzętu fotograficznego przed meetingiem na Stadionie Śląskim.*

**Wystawa fotograficzna „Szybciej, bliżej, ostro” to doskonała okazja do przypomnienia publiczności emocji towarzyszących zawodom lekkoatletycznym odbywającym się na Stadionie Śląskim. Adrian Ślązok, zajmujący się fotografią prasową od 2001 roku, a przy tym miłośnik królowej sportu, zaprezentuje portrety sportowców oraz najciekawsze momenty sportowej rywalizacji.**

Wśród prezentowanych zdjęć będzie można zobaczyć ujęcia pochodzące z największych meetingów lekkoatletycznych: MŚ sztafet 2021, Drużynowych ME 2021 i 2023, Diamentowej Ligi 2022 i 2023, memoriałów Kamili Skolimowskiej oraz Janusza Kusocińskiego. Bohaterami uwiecznionymi na fotografiach są między innymi znakomici polscy atleci Anita Włodarczyk, Justyna Święty-Ersetic, Ewa Swoboda, Kajetan Duszyński, Adam Kszczot czy Paweł Fajdek.

– Tytuł wystawy nawiązuje do olimpijskiego motta „Szybciej, wyżej, mocniej”. W pracy fotografa sportowego mierzymy się z podobnymi wyzwaniem jak sportowcy. Staramy się wyprzedzić konkurencję, zbliżyć się do miejsca wydarzeń oraz wykonać ostre zdjęcia – opowiada Ślązok – Zmagania lekkoatletów są bardzo fotogeniczne. Wielość dyscyplin zapewnia różnorodne kadry. Rywalizacja odbywa się równolegle w kilku miejscach na stadionie. To sprawia, że fotograf nie ma chwili wytchnienia, a swoją pracę musi dokładnie zaplanować.

Mieszkający w Chorzowie autor jest laureatem kilkudziesięciu konkursów fotograficznych, w tym Polskiego Konkursu Fotografii Sportowej. Jego zdjęcia można było oglądać podczas licznych wystaw, między innymi w Warszawie, Katowicach, Gdańsku, Wrocławiu, Poznaniu, Toruniu, Bydgoszczy, Włocławku, Łomży, Świdnicy, Krośnie, Jarocinie, Kalwarii Pałacowskiej, Rydułtowych, Siemianowicach Śląskich, Czeladzi,

Mikołowie, Świętochłowicach, Chorzowie oraz w Internecie. Fotografie jego autorstwa publikowały najważniejsze media w Polsce i za granicą, na przykład Newsweek, Polityka, Wprost, Przekrój, Przegląd, Forbes, Puls Biznesu, Tygodnik Powszechny, Press, Playboy, National Geographic, Elle, Gazeta Wyborcza, Rzeczpospolita, Dziennik Zachodni, Gazeta Prawna, Przegląd Sportowy, Sport, Życie Warszawy, Onet, Wirtualna Polska, Interia, TVP, TVN, TVN24, Polsat, Polsat News, Polskie Radio, RMF, RMF MAXX, Radio ZET, Eska, Antyradio oraz The Time, BBC, SKY News, CNN, USA Today, People, Yahoo, MSN, AOL, Daily Mail, ABC Australia, Business Insider, Ming Pao, Комсомольская правда, Известия, Berliner Zeitung, Stern, Bild, RTL. Więcej informacji znajduje się na stronie [www.foto.chorzow.pl](http://www.foto.chorzow.pl).

Wernisaż wystawy odbędzie się 23 lutego 2024 roku o godzinie 18.00 w Galerii Spełnionych Marzeń w Klubie ChSM „Pokolenie”. Jest to jednostka kultury znajdująca się najbliżej chorzowskiego stadionu, a zatem znakomite miejsce do prezentacji zdjęć o tematyce lekkoatletycznej. Obie instytucje dzieli w linii prostej wiele znacząca w sporcie odległość 400 metrów.

Partnerzy wydarzenia: patronat honorowy Prezydenta Miasta Chorzów Andrzeja Kotali, Stadion Śląski, Chorzowska Spółdzielnia Mieszaniowa, Klub „Pokolenie”, Galeria Spełnionych Marzeń, Agencja Fotograficzna REPORTER, dziennik Sport, Tuba Chorzowa, Chorzowianin, Com.tv, Chorzów Miasto Kultury.



– Goście Galerii Spełnionych Marzeń regularnie śledzący jej działalność od lat z pewnością pamiętają, że Adrian Ślązok już dwukrotnie prezentował swoje prace fotograficzne w jej murach – mówi Krzysztof Łazikiewicz, organizator i kurator wszystkich wystaw odbywających się w ramach GSM. – W roku 2003 były to ujęcia dokumentujące wielowymiarową i szeroko pojętą codzienność fotoreportera, zebrane pod wspólnym tytułem „Skradzione dusze” nawiązującym do indiańskich wierzeń według których fotografia kradnie fotografowanemu fragment duszy. W roku 2016 zaprezentował natomiast wystawę zatytułowaną „Blisko natury” poświęconą fotografią przyrodniczą i przygodom związanym z tą dziedziną. Ekspozycja tegoroczna poświęcona jest w całości fotografii sportowej – kończy Krzysztof Łazikiewicz.

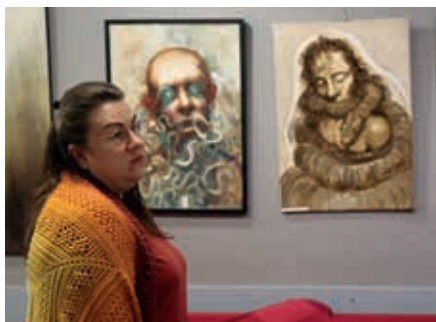
*"SZYBCIEJ, BLIŻEJ, OSTRO"*  
**WYSTAWA FOTOGRAFII SPORTOWEJ**  
*Adriana Ślązoka*

23 lutego 2023 godz. 18.00  
 Galeria Spełnionych Marzeń  
 Klub ChSM "Pokolenie"  
 Chorzów, ul. Młodzieżowa 29

Patronat Honorowy  
 Prezydenta Miasta Chorzów  
 Andrzeja Kotali

## Finisaż wystawy Miłosza Nosiadka

Klub ChSM „Pokolenie” serdecznie zaprasza 16 lutego 2024 roku o godzinie 18.00 na zakończenie wystawy Miłosza Nosiadka zorganizowanej w ramach Galerii Spełnionych Marzeń. Zwieńczeniem prezentacji będzie recital artysty. W sprawie zaproszeń na wydarzenie prosimy kontaktować się telefonicznie, dzwoniąc pod numer 504 095 976 lub 603 188 509.



GALERIA SPEŁNIANYCH MARZEŃ



## Prawnik radzi

## Rękojmia za wady fizyczne rzeczy – część II.

Ustawa z dnia 23 kwietnia 1964r. kodeks cywilny reguluje, jakie są uprawnienia i obowiązki stron w przypadku roszczeń z tytułu rękojmi za wady fizyczne rzeczy. W przypadku stwierdzenia wady rzeczy, kupujący może żądać od sprzedawcy wymiany rzeczy na wolną od wad albo usunięcia tej wady. Obowiązkiem sprzedawcy jest wymienić rzecz wadliwą na wolną od wad lub usunąć wadę w rozsądnym czasie bez nadmiernych niedogodności dla kupującego. Przy określaniu odpowiedniego czasu naprawy lub wymiany należy uwzględnić rodzaj towaru i cel jego nabycia, tak aby nie spowodować negatywnych skutków dla konsumenta, który nie powinien ponosić dodatkowych kosztów ani tracić czasu z powodu wykrycia wady.

Sprzedawca może odmówić zadośćuczynienia żądaniu kupującego, jeżeli doprowadzenie do zgodności z umową rzeczy wadliwej w sposób wybrany przez kupującego jest niemożliwe albo w porównaniu z drugim możliwym sposobem doprowadzenia do zgodności z umową wymagałoby nadmiernych kosztów.

Jeżeli kupującym jest przedsiębiorca, sprzedawca może odmówić wymiany rzeczy na wolną od wad lub usunięcia wady także wtedy, gdy koszty zadośćuczynienia temu obowiązkowi przewyższają cenę rzeczy sprzedanej.

Podobnie, gdy rzecz wadliwa została zamontowana, kupujący może żądać od sprzedawcy demontażu i ponownego zamontowania po dokonaniu wymiany na wolną od wad lub usunięciu wady. W razie niewykonania tego obowiązku przez sprzedawcę kupujący jest upoważniony do dokonania tych czynności na koszt i niebezpieczeństwo sprzedawcy.

Sprzedawca może odmówić demontażu i ponownego zamontowania, jeżeli koszt tych czynności przewyższa cenę rzeczy sprzedanej.

Kupujący, który wykonuje uprawnienia z tytułu rękojmi, jest obowiązany na koszt sprzedawcy dostarczyć rzecz wadliwą do miejsca oznaczonego w umowie sprzedaży, a gdy takiego miejsca nie określono w umowie - do miejsca, w którym rzecz została wydana kupującemu.

W Wyroku Trybunału Sprawiedliwości z dnia 23 maja 2019 r. w sprawie o sygn. akt C-52/18 sąd wskazał: „Prawo konsu-

menta do doprowadzenia towaru zakupionego na odległość do stanu zgodnego z umową w sposób „wolny od opłat” nie obejmuje obowiązku sprzedawcy do wyłożenia zaliczki na pokrycie kosztów transportu tego towaru do siedziby tego sprzedawcy celem doprowadzenia go do stanu zgodności, chyba że okoliczność wyłożenia zaliczki na te koszty przez konsumenta stanowi obciążenie mogące zniechęcić go do dochodzenia swoich praw, czego zbadanie należy do sądu krajowego.”

Jeżeli ze względu na rodzaj rzeczy lub sposób jej zamontowania dostarczenie rzeczy przez kupującego byłoby nadmiernie utrudnione, kupujący obowiązany jest udostępnić rzecz sprzedawcy w miejscu, w którym rzecz się znajduje. Co do zasady koszty wymiany lub naprawy ponosi sprzedawca. W szczególności obejmuje to koszty demontażu i dostarczenia rzeczy, robocizny, materiałów oraz ponownego zamontowania i uruchomienia.

Jeżeli strony umowy sprzedaży umówiły się, że dostarczenie rzeczy sprzedanych ma nastąpić częściami, a sprzedawca mimo żądania kupującego nie dostarczył zamiast rzeczy wadliwych takiej samej ilości rzeczy wolnych od wad, kupujący może od umowy odstąpić także co do części rzeczy, które mają być dostarczone później.

Sprzedawca zobowiązany jest przyjąć od kupującego rzecz wadliwą w celu jej wymiany na wolną od wad lub w przypadku odstąpienia od umowy. W sytuacji, gdy kupujący będący konsumentem zażądał wymiany rzeczy lub usunięcia wady, albo złożył oświadczenie o obniżeniu ceny i określił kwotę, o jaką ma być obniżona cena, sprzedawca ma 14 dni na ustosunkowanie się do przedmiotowego żądania. Brak odpowiedzi w powyższym terminie jest uznawane jako uznanie roszczenia.

Sprzedawca odpowiada z tytułu rękojmi, jeżeli wada fizyczna zostanie stwierdzona przed upływem dwóch lat, a gdy chodzi o wady nieruchomości - przed upływem pięciu lat od dnia wydania rzeczy kupującemu. Jeżeli kupującym jest konsument, bieg terminu przedawnienia nie może zakończyć się przed upływem powyższych terminów.

Kupujący może złożyć oświadczenie o odstąpieniu od umowy albo obniżeniu ceny

z powodu wady rzeczy sprzedanej. Jeżeli kupujący żądał wymiany rzeczy na wolną od wad lub usunięcia wady, bieg terminu do złożenia oświadczenia o odstąpieniu od umowy albo obniżeniu ceny rozpoczyna się z chwilą bezskutecznego upływu terminu do wymiany rzeczy lub usunięcia wady.

Utrata uprawnień z tytułu roszczenia rękojmi nie następuje mimo niezachowania terminów do zbadania rzeczy przez kupującego lub do zawiadomienia sprzedawcy o wadzie, jeżeli sprzedawca wiedział o wadzie albo zapewnił kupującego, że wady nie istnieją.

Jeżeli kupujący uniknął utraty w całości lub w części nabytej rzeczy, albo skutków jej obciążenia na korzyść osoby trzeciej przez zapłatę sumy pieniężnej lub spełnienie innego świadczenia, sprzedawca może zwolnić się od odpowiedzialności z tytułu rękojmi, zwracając kupującemu zapłaconą sumę lub wartość spełnionego świadczenia wraz z odsetkami i kosztami.

Uprawnienia dotyczące rękojmi mają być dodatkowym gwarantem dla konsumenta, korzystanie z tego uprawnienia nie wyłącza odpowiedzialności odszkodowawczej. Tak w Wyroku Sądu Apelacyjnego w Poznaniu - I Wydział Cywilny z dnia 22 grudnia 2017r. sygn. akt I ACa 1380/15 „Uprawnienia z tytułu rękojmi nie wyłączają dochodzenia przez uprawnionego roszczeń odszkodowawczych, które – w granicach dodatniego interesu umownego - przysługują niezależnie od wykonania uprawnień z tytułu rękojmi. Tak więc utrata uprawnień z tytułu rękojmi z uwagi na upływ terminów nie powoduje utraty roszczeń odszkodowawczych. Uprawniony może na zasadach ogólnych żądać od zobowiązanego naprawienia szkody powstałej w wyniku wady rzeczy, chyba że jest następstwem okoliczności, za które zobowiązany nie odpowiada. Inna interpretacja doprowadziłaby do zaprzeczania samej idei rękojmi, które celem jest przecież wzmocnienie uprawnień uprawnionego, a nie – zwłaszcza z uwagi na swój rygoryzm - osłabienie tych uprawnień.”

*radca prawny  
Aleksandra Partyka*



# DROBNE DROBNE

## USŁUGI

- AAA USŁUGI REMONTOWE doświadczenie i solidność, tel. 502-706-342.
- A ARD-BUD kompleksowe remonty mieszkań, malowanie, gładzie, panele, tapetowanie, płytki, tel. 533-928-949.
- AGENT ALLIANZ, tel. 601-444-708  
www.bezpieczny.pl/25278.
- A HYDRAULIK, ELEKTRYK, tel. 799-066-346.
- APARATY SŁUCHOWE, serwisowane, dobrej jakości wraz z osprzętem i dodatkowymi bateriami, sprzedam, tel. 882-428-952.
- CAŁODOBOWO AWARIE, naprawy - piecyków gazowych (Vaillant, Junkers, Termet) i instalacji wodnych, kanalizacyjnych, C.O., elektrycznych; remonty łazienek, tel. 32 241-99-81, 601-477-527.
- CHEMIA, MATEMATYKA, tel. 609-313-634.
- CZYSZCZENIE DYWANÓW, tapicerek, wykładzin, solidnie, tel. 606-274-056.
- DARMOWA WYCENA mieszkań, tel.: 533-026-130.
- DRODZY MIESZKAŃCY chcielibyśmy kupić mieszkanie bezpośrednio od właściciela, bez pośredników. Posiadamy gotówkę na zakup, tel. 730-851-848.
- GAZOWE URZĄDZENIA - naprawa, montaż, konserwacja tel. 783-367-264.
- GŁADZIE, MALOWANIE, tynkowanie, tapetowanie, prace porządkowe w domu i ogrodzie. Doświadczenie. tel. 517-338-599.
- HYDRAULIKA tel. 783-367-264.
- JUNKERS TERMET NECKAR Vaillant – czyszczenie, konserwacja, naprawa, wymiana. tel. 733-336-959.
- KAMIENIARSTWO, tel. 602-644-573, 667-433-204.
- KUPIĘ GARAŻ murowany - może być do remontu. tel. 602-828-006.
- MIESZKANIE, DOM lub kamienice - może być do remontu, zadłużone, z problemem prawnym, a także udziały w każdej nieruchomości kupić, tel. 535-787-267.
- PRZEPROWADZKI KOMPLEKSOWE utylizacja, t. el. 32 220-64-27, 531-944-531.

• WYMIANA INSTALACJI elektrycznych,  
www.voltage-service.eu, tel. 504-494-622.

## SPRZEDAM, KUPIĘ, ZAMIENIĘ

- Sprzedam mieszkanie w Chorzowie, zlokalizowane przy ul. Kopalnianej. Metraż: 50 m<sup>2</sup>, po generalnym remoncie, 2 pokoje, kuchnia, łazienka, przedpokój. Wymieniono instalację wodno – kanalizacyjną. Do mieszkania przynależy piwnica. C.O. z sieci miejskiej. Budynek po termomodernizacji. tel. 600-880-277 lub 608-721-005.
- Sprzedam miejsce postojowe w krytym garażu wielostanowiskowym w Chorzowie, ul. Gałeczki 40. tel. 601-633-993.
- Zamienię mieszkanie własnościowe (48 m<sup>2</sup>, I piętro, stare budownictwo) po remoncie, C.O. gazowe, okolica Góry Redena. Oczekuję zamiany na 2 lub 3 małe pokoje z C.O. z miasta. Mieszkanie nie musi być własnościowe, dam odstępną. tel. 796-732-070.
- Sprzedam mieszkanie własnościowe w budynku przy stawie Amelung w Chorzowie: III piętro, 46 m<sup>2</sup>, 3 niezależne pokoje, kuchnia z oknem, łazienka z WC., balkon, piwnica, C.O. z sieci miejskiej, woda podgrzewana piecykiem gazowym, budynek po termomodernizacji. tel. 506-879-133.
- Kupimy mieszkanie w bloku od właściciela. tel. 782-639-993.
- Sprzedam mieszkanie o pow. 46 m<sup>2</sup>, 3 piętro w bloku z windą, przy ul. Kazimierza Wielkiego w Chorzowie (naprzeciw Chorzowskiego Centrum Kultury). Mieszkanie dwustronne, środkowe. Stan bardzo dobry, po remoncie. Dwa odrębne pokoje, łazienka, kuchnia z oknem, przedpokój oraz duży balkon. C.O. miejskie z sieci. tel. 664-050-360.
- Zamienię murowany garaż z kanałem i oświetleniem przy ul. Lompy (dawny szyb „Barbara”) w Chorzowie na podobny garaż w okolicy ul. Młodzieżowej lub Astrów w Chorzowie. Ewentualnie kupię. tel. 32 495-42-58.
- Zamienię mieszkanie w Chorzowie Batorym własnościowe, 38 m<sup>2</sup> w bloku na parterze po generalnym remoncie. 2 pokoje, C.O. piwnica, na 3 pokojowe w Chorzowie, może być zadłużone, do remontu. tel. 662-238-734.
- Sprzedam garaż ul. Kopalniana, tel. 601-069-936



41-500 Chorzów,  
ul. Wolności 49/1  
tel./fax 32 2415-384  
tel. kom. 695 374 350 oraz 506 657 877  
godz. 10<sup>00</sup>-17<sup>00</sup>  
www.facebook.com/konkretchorzow/  
e-mail: celinarej@gmail.com

## Mieszkania do sprzedaży

- Chorzów, 47,7m<sup>2</sup>, trzy pokoje, cena 260 000,00 zł

## Mieszkania do wynajęcia:

- Chorzów, 51 m<sup>2</sup>, dwa pokoje, czynsz najmu 1.200,00 zł plus media i czynsz do wspólnoty
- Katowice Ochojec, 26 m<sup>2</sup>, kawalerka, czynsz najmu 1.400,00 zł plus media i czynsz do wspólnoty.

PRZYJMujemy DO SPRZEDAŻY, WYNAJMU:  
MIESZKANIA, DOMY,  
DZIAŁKI BUDOWLANE

- Zapewniamy pomoc przy uregulowaniu stanu prawnego nieruchomości zgłaszanych do sprzedaży oraz kredytu na ich sfinansowanie

www.facebook.com/konkretchorzow/

NAPRAWA PIECYKÓW  
GAZOWYCH

SPRZEDAŻ JUNKERSÓW  
Z MONTAŻEM PRZEZ  
AUTORYZOWANEGO  
INSTALATORA

INSTALACJE  
WOD-KAN-GAZ



TEL. 501 545 411, 32 2411 700

Okna PCV,  
regulacja, naprawa wymiana  
uszczelek, montaż nowych,  
tel. 602-314-720

AUTO SKUP  
osobowe, dostawcze, stan obojętny  
tel. 660-476-276  
placimy gotówką CHORZÓW

REKLAMA



nr licencji 12985

## NIERUCHOMOŚCI

■ **SKUP MIESZKAŃ ZA GOTÓWKĘ** m.in zadłużonych, w egzekucji komorniczej, z obciążoną hipoteką etc.

■ **SKUTECZNE POŚREDNICTWO, DORADZTWO**

**SJ Mobil bis sp. z o.o.**

41-106 Siemianowice Śl. - Bytków, ul. Wróblewskiego 19  
tel. biuro: 32 608 07 14 Dorota: 509 498 648 email: dorota.study@gmail.com

## Historia blisko Ciebie



Dzieje Chorzowskiej Spółdzielni Mieszkaniowej, sięgające aż 1908 roku, są ważną częścią historii miasta. W ramach cyklu, który zatytułowaliśmy „Historia blisko Ciebie”, zamieszczamy artykuły o interesujących miejscach i obiektach w Chorzowie, a także o ludziach i wydarzeniach z nimi związanych. Autorami tekstów są znawcy i miłośnicy Chorzowa – Roman Herrmann i Adam Lapski.



**W „Historii blisko Ciebie” kontynuujemy przedstawianie terenów miasta Chorzowa, których zwyczajowe nazwy używane przez mieszkańców funkcjonują w ich świadomości od pokoleń, mimo iż nie są związane z oficjalnie przyjętym nazewnictwem geograficznym. Tym razem odwiedzimy rejon skrzyżowania ulic Siemianowickiej, Bożogrobców i Mazurskiej, które stanowią jedną z najstarszych krzyżówek dawnej wsi Chorzów, czyli dzisiejszej dzielnicy Chorzów Stary. To tu rozpoczęła się historia miasta, która swymi korzeniami sięga aż średniowiecza.**

Skrzyżowanie ulic Siemianowickiej, Bożogrobców i Mazurskiej to dla wielu chorzowian po prostu „Krajcok” (czyli „krzyżówka”, „skrzyżowanie”). Ta potoczna nazwa wywodzi się z niemieckiej nazwy „kreuzen” („krzyżować”). Zbieg dwóch najstarszych ulic w mieście: Bożogrobców (dawniej Kościelna) z jej dzisiejszym przedłużeniem ul. Mazurską oraz Siemianowicką (wcześniej Königshütttestrasse) w czasach, gdy teren ten nie był jeszcze zabudowany kamienicami i familokami, zwany był „Przedwsie” lub Unterdorf. Zanim rozpoczniemy nasz historyczny spacer wokół krajcoka musimy wspomnieć o zakonnikach z Zakonu Rycerskiego Stróżów Grobu Bożego w Jerozolimie, zwanych popularnie bożogrobcami. Oni to 24 czerwca 1257 roku, z nadania księcia opolsko-raciborskiego

Władysława, otrzymali tutejsze ziemie. Byli to zakonnicy przybyli z małopolskiego Miechowa, którzy zasłynęli z budowy kościoła i szpitala pw. Ducha Świętego, przeniesionego w 1299 roku pod mury Bytomia. Pierwsza wzmianka o chorzowskiej parafii, której bożogrobcy byli gospodarzami pochodzi z 1325 roku. Stojąc na Krajcoku i patrząc na wznoszące się przed nami wzgórze z ul. Bożogrobców zobaczymy starochochowski kościół pw. św. Marii Magdaleny. Warto w tym miejscu zaznaczyć, że pierwsza tutejsza drewniana świątynia spłonęła prawdopodobnie w czasie najazdów husyckich w 1430 roku, a następny kościół - również drewniany - przetrwał do 1590 roku. Trzecia świątynia była już murowana i funkcjonowała do czasu wzniesienia w 1721 roku czwartej budowli, która niestety również spłonęła 27 lipca 1782 roku. Po trzech latach mieszk-

kańcy wsi wraz z księdzem proboszczem Ludwikiem Bojarskim wzniesli piątą z kolei kościół, który został rozebrany w 1888 roku. Powstał wówczas szósty obiekt - ten, który obecnie góruje nad dzielnicą z najwyższą w mieście wieżą kościelną sięgającą 75 metrów. Więcej informacji o kościele znaleźć można w tekście zamieszczonym na łamach „Wiadomości Spółdzielczych” w listopadzie 2021 roku.

Wróćmy zatem do Krajcoka i spaceru przybliżającego najciekawsze obiekty historyczne zlokalizowane w jego pobliżu. Pierwszym z nich jest stojący przy ul. Siemianowickiej 59 budynek Starochochowskiego Domu Kultury. Został on wzniesiony w 1904 roku w stylu historycznym z elementami neoromańskimi, według projektu Franciszka Wiczorka. Pierwotnie dom ten był gospodą, do której w później-



szym czasie dobudowano scenę, tworząc Katolicki Dom Związkowy. W latach 1948 – 1994 w budynku tym działał Zakładowy Dom Kultury „Azoty”. Idąc dalej ul. Siemianowicką dojdziemy do ul. Harcerskiej i po prawej stronie dojrzymy zabudowania Zespołu szybu „Elżbieta”. Tworzą go budynki będące pozostałością wybudowanego w latach 1913 – 1914 szybu transportowego drewna i wentylacyjnego. Szyb był obiektem współpracującym z założoną w 1791 roku Kopalnią „Król” (z niemieckiego „Königsgrube”). Pierwotna nazwa kompleksu to Szyb „Meitzenschacht” (od nazwiska dawnego dyrektora Kopalni „Król” – Volkmar Meitzena, który kierował zakładem w latach 1856 - 1892) i Szyb „Tomasz” (niem. „Tomasschacht”). Projektantem królewskohuckich szybów, jak i zabudowań kopalni Król był mistrz budowlany Hermann Tschentscher, syn Juliusa Tschentschera (1819 – 1895), znanego królewskohuckiego fotografa. Kompleks wybudowano w stylu neogotyckim, a w jego skład wchodzi kilka budynków wolnostojących: okrągła wieża z nadszypkiem i składem drewna, budynek maszyny wyciągowej i sprzężarek oraz budynki rozdzielni, szatni i portierni. Obiekt jest murowany z cegły i otynkowany. Pomiędzy Szymbem „Elżbieta”, a jednostką wydobywczą przy szybie „Prezydent” kursowała kolejka wąskotorowa, którą przewożono drewniane podpory stempli górniczych oraz inne materiały górnicze. Kolejkę zlikwidowano w latach osiemdziesiątych dwudziestego wieku. Zabudowania Szybu „Elżbieta” stanowią unikatową architekturę przemysłową. Szyb eksploatowany był do 1982 roku. Od roku 1994 budynki znajdują się w rękach prywatnych. Dalej przechodzimy przez osiedle mieszkaniowe przy ul. Karolinki i Henryka Majętnego, gdzie stoi kilka bloków naszej

Spółdzielni wzniesionych w latach osiemdziesiątych dwudziestego wieku.

Kontynuując nasz spacer z tzw. osiedla Karolinki wychodzimy na ul. Mazurską kierując się w kierunku Placu Piastowskiego, gdzie zobaczymy kilka ciekawych obiektów historycznych. Pierwszym z nich jest dawny ratusz gminny wsi Chorzów. Wzniesiono go w latach 1924 – 1925 w stylu modernizmu z elementami klasycystycznymi. Jest to obiekt murowany, tynkowany, trójkondygnacyjny, podpiwniczony. Po II wojnie światowej część budynku wykorzystywana była przez Policję, służbę zdrowia, a także na cele mieszkaniowe. Obecnie w budynku tym siedzibę ma chorzowska prokuratura. Drugim obiektem jest budynek dawnego szpitala gminnego wzniesiony w 1904 roku. Jest to obiekt murowany, nietynkowany, dwukondygnacyjny i podpiwniczony. Stylem nawiązuje do historyzmu z elementami neogotyckimi. W podwórzu znajdują się liczne zabudowania gospodarcze, również murowane z cegły. Kolejny obiekt to kapliczka Podwyższenia Krzyża Świętego, swym stylem nawiązująca do prostych form neobarokowych. Wnętrze kaplicy jest niewielkie – przeznaczone dla około 10 osób. W centrum znajduje się drewniany ołtarz z krzyżem, na którym zawieszona jest figura Ukrzyżowanego Jezusa. Po bokach ustawione są małe ławeczki i dwie figury - Matki Bożej Niepokalanie Poczętej i Chrystusa Frasobliwego. Kaplica powstała w latach 1925 – 1926 według planów architektonicznych Otto Urbańczyka. Ponieważ w miejscu placu na którym stoi ratusz i kapliczka istniał kiedyś staw, wokół którego wypasano gęsi, miejsce to nazywano „Gęsim rynkiem”...

Tuż przy ul. Kościuszki na części skweru ustawiono i odsłonięto 6 listopada 2010 roku pomnik poświęcony Mirosławowi

Bregule. Autorem pomnika jest Jacek Kiściński, który stworzył przestrzenną kompozycję składającą się z dwóch kamiennych czarnych płyt. Na jednej z nich wryty został napis: „Gdzieś tam za rzeką jest łatwiej niż tu, lecz wolę ten kamień – bo mój. Pamięci Mirka Breguły (1964 – 2007) śląskiego artysty, kompozytora i wokalisty zespołu Universe. Przyjaciele, mieszkańcy Chorzowa”. Na drugiej płycie artysta wyrzeźbił gitarę, z której muzyk korzystał podczas swoich koncertów. Z placu kierujemy się do ronda Starochorzowskiego, aby przejść następnie do ul. Krakowskiej, a dalej dojść do zbiegu ulic Siemianowickiej, Kasprowicza i Szczęść Boże. Tu na naszą uwagę zasługuje stojąca na niewielkim skwerze kolumna Maryjna zwana potocznie Paniąką. Ufundowana została przez miejscową rodzinę Szafranców w roku 1870. Wykonano ją z piaskowca. Uwagę zwraca pełnoplastyczna rzeźba Matki Boskiej Niepokalanie Poczętej, zwanej również Królową Niebios i Ziemi.

Stąd kierujemy się ul. Siemianowicką wzdłuż skweru im. św. Matki Teresy z Kalkuty (którego nazwa nawiązuje do wizyty zakonnicy 6 czerwca 1986 roku w Chorzowie. Dodać tu należy, że w zlokalizowanym przy ul. Kasprowicza budynku klasztornym krótko swoją siedzibę miały siostry z założonego przez nią Zgromadzenia Sióstr Misjonarek Miłości) i zmierzamy na powrót do Krajcoka. Z ronda wracamy na ul. Mazurską, gdzie po lewej stronie w kamienicy pod numerem 16 w części parterowej działa apteka. W 2014 roku na elewacji budynku umieszczono tablicę pamiątkową o treści: „W tej kamienicy w roku 1924 aptekę założył Wiktor Karol Grzesicki (1882-1940) – pierwszy śląski inspektor farmaceutyczny w II Rzeczypospolitej. Dalsze losy apteki, do dziś służącej mieszkańcom, wpisują się w bogatą historię miasta. W 90. rocznicę powstania apteki tablicę ufundowało miasto Chorzów”. Po bokach napisu umieszczono herb miasta i symbol eskulapa.

Na koniec wspomnijmy jeszcze o sali gimnastycznej Towarzystwa Gimnastycznego „Sokół”, znajdującej się przy ul. Mazurskiej, w otoczeniu budynków mieszkalnych Chorzowskiej Spółdzielni Mieszkaniowej, gdzie 14 marca 1919 roku powstało gniazdo „Sokoła”. Obecnie w budynku tym działa Dzielnicowy Ośrodek Sportu i Rekreacji „Sokolnia” im. Ryszarda Kafanke, który z powodzeniem kontynuuje sportowe tradycje.

**Adam Lapski**



*Dawny ratusz gminny wsi Chorzów*



# Chorzowska Spółdzielnia Mieszkaniowa w Chorzowie przy ul. Kopalnianej 4

oferuje lokale użytkowe do wynajęcia

Stawka eksploatacyjna za najem lokalu uzależniona jest od położenia lokalu i rodzaju prowadzonej działalności gospodarczej:  
działalność handlowa, usługowa, produkcyjna i gastronomiczna: 21,88 zł netto/m<sup>2</sup>/m-c,  
działalność związana z prowadzeniem świadczeń zdrowotnych: 21,88 zł netto/m<sup>2</sup>/m-c,  
pozostała działalność gospodarcza: 14,90 zł netto/m<sup>2</sup>/m-c.

## **UWAGA!!! Od kwietnia 2024 r. NOWE STAWKI EKSPLOATACYJNE**

Lp.	Adres lokalu	Powierzchnia /m <sup>2</sup> /	Charakterystyka energetyczna		Położenie
1.	Ks. Wł. Opolskiego 7 lok. 5	95,00	Wskaźnik rocznego zapotrzebowania na energię użytkową	EU= 38,34 kWh/(m <sup>2</sup> · rok)	budynek wielorodzinny - parter
			Wskaźnik rocznego zapotrzebowania na energię końcową	EK= 89,97 kWh/(m <sup>2</sup> · rok)	
			Wskaźnik rocznego zapotrzebowania na nieodnawialną energię pierwotną	EP= 183,42 kWh/(m <sup>2</sup> · rok)	
			Jednostkowa wielkość emisji CO <sub>2</sub>	E co <sub>2</sub> = 0,03 t CO <sub>2</sub> /(m <sup>2</sup> · rok)	
			Udział odnawialnych źródeł energii w rocznym zapotrzebowaniu na energię końcową	UOZE = 0,00 %	
2.	Ks. Wł. Opolskiego 5 lok. 2	27,00	Wskaźnik rocznego zapotrzebowania na energię użytkową	EU= 114,24 kWh/(m <sup>2</sup> · rok)	budynek wielorodzinny - parter
			Wskaźnik rocznego zapotrzebowania na energię końcową	EK= 91,98 kWh/(m <sup>2</sup> · rok)	
			Wskaźnik rocznego zapotrzebowania na nieodnawialną energię pierwotną	EP= 266,16 kWh/(m <sup>2</sup> · rok)	
			Jednostkowa wielkość emisji CO <sub>2</sub>	E co <sub>2</sub> = 0,06 t CO <sub>2</sub> /(m <sup>2</sup> · rok)	
			Udział odnawialnych źródeł energii w rocznym zapotrzebowaniu na energię końcową	UOZE = 0,00 %	
3.	J. Ryszki 11B lok. 2	201,00	Wskaźnik rocznego zapotrzebowania na energię użytkową	EU= 187,48 kWh/(m <sup>2</sup> · rok)	budynek mieszkalno-usługowy - parter
			Wskaźnik rocznego zapotrzebowania na energię końcową	EK= 310,64 kWh/(m <sup>2</sup> · rok)	
			Wskaźnik rocznego zapotrzebowania na nieodnawialną energię pierwotną	EP= 360,28 kWh/(m <sup>2</sup> · rok)	
			Jednostkowa wielkość emisji CO <sub>2</sub>	E co <sub>2</sub> = 0,10 t CO <sub>2</sub> /(m <sup>2</sup> · rok)	
			Udział odnawialnych źródeł energii w rocznym zapotrzebowaniu na energię końcową	UOZE = 0,00 %	
4.	J. Ryszki 17 lok. 3a	140,50	Wskaźnik rocznego zapotrzebowania na energię użytkową	EU= 235,61 kWh/(m <sup>2</sup> · rok)	budynek mieszkalno-usługowy - parter
			Wskaźnik rocznego zapotrzebowania na energię końcową	EK= 473,92 kWh/(m <sup>2</sup> · rok)	
			Wskaźnik rocznego zapotrzebowania na nieodnawialną energię pierwotną	EP= 695,97 kWh/(m <sup>2</sup> · rok)	
			Jednostkowa wielkość emisji CO <sub>2</sub>	E co <sub>2</sub> = 0,16 t CO <sub>2</sub> /(m <sup>2</sup> · rok)	
			Udział odnawialnych źródeł energii w rocznym zapotrzebowaniu na energię końcową	UOZE = 0,00 %	
5.	J. Ryszki 11B lok. 4	106,30	Wskaźnik rocznego zapotrzebowania na energię użytkową	EU= 322,02 kWh/(m <sup>2</sup> · rok)	budynek mieszkalno-usługowy - parter
			Wskaźnik rocznego zapotrzebowania na energię końcową	EK= 498,17 kWh/(m <sup>2</sup> · rok)	
			Wskaźnik rocznego zapotrzebowania na nieodnawialną energię pierwotną	EP= 471,23 kWh/(m <sup>2</sup> · rok)	
			Jednostkowa wielkość emisji CO <sub>2</sub>	E co <sub>2</sub> = 0,17 t CO <sub>2</sub> /(m <sup>2</sup> · rok)	
			Udział odnawialnych źródeł energii w rocznym zapotrzebowaniu na energię końcową	UOZE = 0,00 %	

W zależności od położenia lokalu oraz jego wyposażenia, oprócz opłaty eksploatacyjnej naliczane są opłaty w zakresie m.in.: centralnego ogrzewania, zimnej i ciepłej wody, gazu, domofonu, mycia klatek schodowych, opłaty za użytkowanie wieczyste.

Zgodnie z § 4 Regulaminu najmu lokali użytkowych w zasobach Chorzowskiej Spółdzielni Mieszkaniowej o wyborze najemcy ww. lokali decyduje data doręczenia wniosku do siedziby Spółdzielni przy ul. Kopalnianej 4A w Chorzowie.

Lokale można oglądać po uprzednim telefonicznym kontakcie z administracjami:

poz. 1-2	„Centrum”	ul. Ks. bpa I. Krasickiego 7A	tel. 32 / 241 35 97	tel. 32/ 241 41 16
poz. 3-5	„Różana-Gałeczki”	ul. ks. J. Gałeczki 41	tel. 32/ 241 95 62	tel. 32/ 241 98 13

Dodatkowe informacje zawarte są w Regulaminie najmu lokali użytkowych dostępnym na stronie internetowej [www.chsm.com.pl](http://www.chsm.com.pl), a także udzielane są przez Dział Członkowsko-Mieszkaniowy, tel.32/241 52 08, wew. 301, 302, 304, 305.

## Chorzowska Spółdzielnia Mieszkaniowa przy ul. Kopalnianej 4A w Chorzowie informuje o lokalach użytkowych do wynajęcia:

### 1. Lokal użytkowy nr 4, położony w Chorzowie przy ul. Ks. Wł. Opolskiego 3.

Lokal o powierzchni użytkowej 72,80 m<sup>2</sup>, usytuowany jest na parterze budynku wielorodzinnego, wyposażony w instalację elektryczną, wodociągową kanalizacyjną i centralnego ogrzewania.

Oględzin lokalu będzie można dokonywać **od 04.01.2024 r. do 18.01.2024 r.**, w godzinach pracy Administracji, po uprzednim telefonicznym kontakcie z Administracją Osiedla „Centrum” przy ul. Krasickiego 7A, tel. 32/ 241 35 97 lub 32/ 241 41 16.

Wnioski o najem przedmiotowego lokalu można składać w siedzibie Spółdzielni przy ul. Kopalnianej 4A w Chorzowie **do dnia 18.01.2024 r., do godz. 15.00.**

### 2. Lokal użytkowy nr 5a, położony w Chorzowie przy ul. T. Kościuszki 52.

Lokal o powierzchni użytkowej 278,10 m<sup>2</sup>, usytuowany jest w pawilonie handlowo-usługowym, wyposażony w instalację elektryczną, wodociągową i kanalizacyjną.

Oględzin lokalu będzie można dokonywać **od 05.02.2024 r. do 16.02.2024 r.**, w godzinach pracy Administracji, po uprzednim telefonicznym kontakcie z Administracją Osiedla „Centrum” przy ul. Krasickiego 7A, tel. 32/ 241 35 97 lub 32/ 241 41 16.

Wnioski o najem przedmiotowego lokalu można składać w siedzibie Spółdzielni przy ul. Kopalnianej 4A w Chorzowie **do dnia 16.02.2024 r., do godz. 13.00.**

### 3. Lokal użytkowy położony w Chorzowie przy ul. 3 Maja 117.

Lokal o powierzchni użytkowej 6,50 m<sup>2</sup>, usytuowany jest na parterze budynku wielorodzinnego, wyposażony w instalację elektryczną i centralnego ogrzewania.

Oględzin lokalu będzie można dokonywać **od 03.04.2024 r. do 17.04.2024 r.**, w godzinach pracy Administracji, po uprzednim telefonicznym kontakcie z Administracją Osiedla „Żołnierzy Września” przy ul. J. Lompy 11, tel. 32/ 241 59 83 lub 32/ 246 04 55.

Wnioski o najem przedmiotowego lokalu można składać w siedzibie Spółdzielni przy ul. Kopalnianej 4A w Chorzowie **do dnia 17.04.2024 r., do godz. 17.00.**

**Stawka eksploatacyjna za najem lokalu uzależniona jest od rodzaju prowadzonej działalności gospodarczej:**

- działalność handlowa, usługowa, produkcyjna i gastronomiczna: 21,88 zł netto/m<sup>2</sup>/m-c,
- działalność związana z prowadzeniem świadczeń zdrowotnych: 21,88 zł netto/m<sup>2</sup>/m-c,
- pozostała działalność gospodarza: 14,90 zł netto/m<sup>2</sup>/m-c.

W zależności od położenia lokalu oraz jego wyposażenia oprócz opłaty eksploatacyjnej naliczane są opłaty w zakresie m.in.: centralnego ogrzewania, zimnej i ciepłej wody, gazu, sprzątania klatki schodowej, opłaty przekształceniowej/za użytkowanie wieczyste.

**UWAGA!!! Od kwietnia 2024 r. NOWE STAWKI EKSPLOATACYJNE**

W odniesieniu do ww. lokali użytkowych zastosowanie znajduje § 5 Regulaminu najmu lokali użytkowych w zasobach Chorzowskiej Spółdzielni Mieszkaniowej. Dodatkowe informacje udzielane są przez Dział Członkowsko-Mieszkaniowy, tel. 32/241 52 08, wew. 301, 302, 304, 305.

Nasz felieton

# Witaj w klubie

- Callanetics to raczej dla kobiet, a do tego kondycja nie ta. Tenis stołowy odpada nie tylko ze względu na kondycję, ale także refleks... - Marudzewski mamrotał pod nosem pochylając się nad nowym wydaniem „Wiadomości Spółdzielczych”.  
 - Gordonki to dla dzieci, podobnie jak Teatr Małych Form... No, chyba nic nie wybiorę - ciągnął zrezygnowany.  
 - A co wybierasz, jeśli można wiedzieć? - zagadnęła go zaciekawiona żona.  
 - Zastanawiam się nad zagospodarowaniem wolnego czasu udziałem w jakichś zajęciach organizowanych w Klubie ChSM „Pokolenie” - odparł Marudzewski.  
 - No, to muszę powiedzieć, że mnie pozytywnie zaskoczyłeś. Moim zdaniem to dobry pomysł. Tylko, czy ty jeszcze pamiętasz gdzie to w ogóle jest? Kiedy tam ostatnio byłeś? - dociekała Marudzewska.  
 - Oj, nie dociskaj tak. Jakoś tam dotrę. Jeśli się nie mylę, to chyba Młodzieżowa...? - odparł.  
 - Bingo!  
 - A ty odkąd taka zorientowana?  
 - Od lat, kochany, od lat! Dotąd się ja-  
 - coś szczególnie nie interesowałeś, a ja

byłam tam na co najmniej kilku wystawach „Galerii Spełnionych Marzeń”, spotkaniach autorskich i pogadankach z zakresu poradnictwa - wyliczała Marudzewska z rosnącą dumą w głosie.  
 - I do dziś się nie chwaliłaś? - zdziwił się jej małżonek.  
 - I tak byś nie słuchał - odparła Marudzewska uszczypliwie. - Ale szczerze doceniam twoją aktualną inicjatywę - dodała pojednawczo.  
 Marudzewski wrócił do analizy planu klubowych zajęć.  
 - Skat to dla mnie czarna magia, a skoro czarna, to z gier karcianych zostaje mi chyba tylko „Czarny Piotrus”... - rozprawiał samokrytycznie.  
 - A szachy? - wypaliła Marudzewska.  
 - Przegram w dwóch ruchach - marudził Marudzewski. - Dochodzę do wniosku, że te rozważania teoretyczne do niczego nie prowadzą. Najlepiej będzie wszystko sprawdzić w praktyce, na miejscu - stwierdził.  
 Jak powiedział, tak zrobił już następnego dnia. Kiedy przekroczył próg klubu i na ścianach w korytarzu zobaczył archiwalne

zdjęcia z jazzowych i bluesowych koncertów, odżyły wspomnienia - Marudzewski przypomniał sobie, że doskonale pamięta klub z czasów „Kocynadra” i niesamowitych koncertów, które miały tu miejsce. Całości wrażeń dopełnił zestaw portretów narysowanych przez Adama Lempe, wśród których znalazły się m.in. portrety Felka Cnoty i Tolusia Skupińskiego, stałych udokumentowanych bywalców klubu, a także takich osobowości jak Ryszard Riedel czy Tadeusz Nalepa, których odwiedzin w budynku przy ul. Młodzieżowej zdaniem pesymistów nie da się dziś bez wątpliwości potwierdzić. Optymiści stwierdzą zaś, że nie sposób jej też jednoznacznie zaprzeczyć. Hołd dla historii pogodzi jednych i drugich, a pielęgnowanie pozytywnej legendy nikomu jeszcze nie zaszkodziło.  
 Podążając za dochodzącymi z piętra wesołymi głosami, Marudzewski trafił na spotkanie szachistów. Już chciał się cofnąć, ale zaryzykował i odważnie rozegrał partyjkę. Czuł, że dostał fory, ale liczyło się przede wszystkim to, że nie przegrał w dwóch ruchach. Pat zachęcił go do zostania na dłużej.  
**Krzysztof Knas**

## Krzyżówka z hasłem

Komikso- wy człowiek- nieto- perz	Talon	Prowa- dzi agitację	Część obrazu	Baga- tela	Począ- tkujący w zawo- dzie	Inwestor	Uprzywilejowa- na karta	Składnik powiet- rza	Projektor filmowy sprzężony z kamerą televizyjną	Przenikli- wy dźwięk	Liczba 100	Duży pokój Król zwierząt	8	Kończy partię szachów
							Odmi- ana bud- dyzmu			Bokser- ki zwód				Ostrze maszyn- ki do golenia
Wyrobie- nie towa- rzyskie							Z rodziny roślin olea- ceae	13		Mahome- tanim Przegro- da półki		14		
7							Czeskie tak				4	10		
Putto Mała Elzbieta	Popular- ne klocki		Łamany podczas wiecze- rzy wigilijnej							Wziętka karciana				
			Kibić					Dumny z ogona	Potrask na ptaki	Oprawa				
Stąła posada							Uwaga na margi- nesie							
Japoń- ska gra plan- szowa			Skok zająca				Zespół Gre- chuty				11			
Miecznik							Obrońca sądowy					5		Przeciwi- eństwo dolu
			12											



Litery z pól ponumerowanych utworzą hasło:

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----	----	----



# CHECKLISTA PÓŁKOLONISTY



DOBRY  
HUMOR :)



UBIÓR DOSTOSOWANY  
DO POGODY



BUTELKA/BIDON Z WODĄ



OBUWIE ZMIENNE



# Klub ChSM "Pokolenie"

## zaprasza na zajęcia KOMPUTEROWE DLA SENIORÓW

Prosimy o zapisywanie się bezpośrednio  
w Klubie w Biurze Kierownika od 10:00-18:00  
lub telefonicznie 504 095 976



TERMINY SPOTKAŃ TO:

**ŚRODA oraz PIĄTEK 10:00-13:00**



REKLAMA

## APARATY SŁUCHOWE SKLEP MEDYCZNY

**Mir**med

### Bezpłatne testy słuchu

- przeglądy aparatów słuchowych
- baterie do wszystkich typów aparatów
- konsultacje i porady
- wizyty domowe
- refundacja z NFZ i MOPR

### Oferujemy sprzęt

- rehabilitacyjny
- ortopedyczny
- pieluchomajtki, podkłady
- art. higieniczne
- materace i poduszki przeciwoleżeniowe
- kule, wózki, balkoniki
- inhalatory
- ciśnieniomierze
- protezy piersi, peruki
- odzież i obuwie medyczne
- zaopatrzenie gabinetów lekarskich i pielęgniarских

Promocja

Baterie do aparatów  
słuchowych

opakowanie  
6 szt. – 9,00 – zł.



Powstańców 23, Chorzów

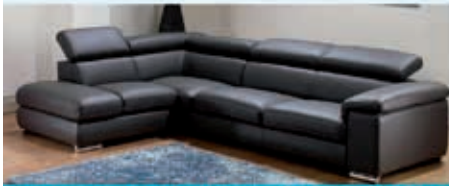


tel. 502 112 848

REKLAMA

## Usługi Tapicerskie EFEKT

ul. Plac św. Jana 15, Chorzów 41-500; czynne 9.00 – 17.00; soboty 9.00 – 13.00



Polecamy:

- renowacje mebli
- zestawy 3+2+1
- rogówki rozkładane z pojemnikiem
- wersalki, tapczany
- materace na wymiar

lukasz.ruranski2@op.pl tel. 662-140-508 MEBLE NA WYMIA POMIARY I DOJAZD GRATIS

## SERWIS URZĄDZEŃ GAZOWYCH

MONTAŻ I SPRZEDAŻ



- NAPRAWY
- PRZEGLĄDY
- CZYSZCZENIA
- KONSERWACJE

DOTYCZY WSZYSTKICH MODELI  
PIECYKÓW GAZOWYCH

TEL. 507 210 241



## REKLAMA

W WIADOMOŚCIACH  
SPÓŁDZIELCZYCH

tel. 32 241 33 74

## STOMATOLOGIA

I linińska & Urban-Swiec

**Szybkie terminy  
na protezy w ramach nfv**

ul. ks. Jana Gałeczki 36, Chorzów

tel.: +48 531 409 780

www.stomatologia-galeczki.pl

## Unilink UBEZPIECZENIA

40 Towarzystw Ubezpieczeniowych w

ERGO HESTIA jednym miejscu  
LINK warta. wiener OC

UL. BOCZNA 19B, CHORZÓW

737 171 037



**KUPUJĘ**  
**BRZYDKIE MIESZKANIA**  
TEL. 570 281 495

Usługi remontowe,  
doświadczenie i solidność,



tel. 502-706-342



ROK ZAŁOŻENIA 1990

godz. 10<sup>00</sup>-17<sup>00</sup>

41-500 Chorzów, ul. Wolności 49/1

tel./fax 32 2415-384

tel. kom. 695 374 350 oraz 506 657 877

www.facebook.com/konkretchorzow/

e-mail: celinarej@gmail.com

### Biuro Obrotu Nieruchomościami

kupno, sprzedaż, wynajem mieszkań,  
nieruchomości, lokali użytkowych.

Domy, działki w górach.

Regulacja stanów prawnych  
nieruchomości.

Licencja zawodowa Nr 796

**Zobek TRODOREK** Zapraszamy do zapisów **2024 / 2025**

oferujemy:

- zajęcia z logopedą, fizjoterapeutą i instrumentalistą
- warsztaty żywych zwierząt
- warsztaty kreatywności i umiejętności manualnych

Tadeusza Kościuszki 52, 41-503 Chorzów tel. 660 535 656 @telesforek.chorzow@gmail.com www.teoderek.pl

## REKLAMA

W WIADOMOŚCIACH SPÓŁDZIELCZYCH

tel. 32 241 33 74



REKLAMA



**Skrzydła drzwiowe  
na stare ościeżnice**

(ponad 30 wzorów !!!)

"DOMATOR", ul. Wincentego Pola 22,  
KATOWICE  
tel./fax 032 254 49 98,  
kom. 605 416 116  
www.domator.katowice.pl,  
salon@domator.katowice.pl

**NOWA  
SIEDZIBA**

**SERWIS RTV**  
NAPRAWA SPRZĘTU RTV

TELEWIZORY LCD, PLAZMA  
MONTAŻ ANTEN

MONITORY, KAMERY I APARATY  
KUCHENKI MIKROFALOWE  
ODTWARZACZE DVD/CD  
DVB-T

CHORZÓW UL. KOŚCIUSZKI 8

BEZPŁATNY DOJAZD DO KLIENTA  
UDZIELAMY GWARANCJI

TEL. 32-2545-525  
601-747-505

**SERWIS RTV**  
NAPRAWA  
SPRZĘTU RTV  
MONTAŻ ANTEN

TELEWIZORY OLED, QLED, LED, LCD  
• TUNERY DVB-T • TUNERY SAT • PILOTY

DOJAZD NA TERENIE CHORZÓWA **GRATIS**  
DLA STAŁYCH KLIENTÓW RABATY  
TEL. 609-645-514

**HEROS**  
PRZEPROWADZKI

**kompleksowe  
PRZEPROWADZKI  
MIESZKAŃ-BIUR**

utyliczacja mebli sprzętu AGD. itp.

☎ 32 220 64 27 kom. 531 944 531

**REKLAMA**  
W WIADOMOŚCIACH  
SPÓŁDZIELCZYCH

tel. 32 241 33 74

## INFORMATOR

### CENTRALA ChSM:

32 241 42 71 do 3; 32 241 52 08;  
32 241 05 28

- sekretariat prezesa i dyrektora ds. ekonomicznych: 32 241 68 56
- dyrektor ds. techn. i eksploatacji: 32 241 14 26

### ADMINISTRACJE ChSM

- os. Żołnierzy Września, ul. Lompy 11 tel. 32 241 59 83; 32 349 66 66
- os. Chorzów Batory ul. Strzybnego 4 tel. 32 246 46 12, 32 246 12 84
- os. Centrum, ul. Krasickiego 7a tel. 32 241 35 97, 32 241 41 16
- os. Różana - Gałęzki, ul. Gałęzki 41 tel. 32 241 95 62, 32 241 98 13

### POGOTOWIE AWARYJNE

504 095 977

### Klub ChSM „Pokolenie”

ul. Młodzieżowa 29,  
tel. 32 241 94 73

### POGOTOWIA

- ratunkowe: 999 (112 z tel. komórkowego)
- nocna i świąteczna opieka lekarska i pielęgniarska SPZOZ Zespołu Szpitali Miejskich w Chorzowie pawilon nr 5, ul. Strzelców Bytomskich 1 - tel. 32 349 91 40 (osoby dorosłe), 32 349 91 38 (dzieci),
- energetyczne i oświetlenia ulic: 991, 32 303 03 03,
- wod.- kan.: 994, 32 241 32 77, 32 770 37 00
- dźwigowe (całodobowe): 601 515 812
- gazowe 992, 32-245-20-50
- Zakład Urządzeń Dźwigowych „Eldźwig”: 32 241 60 58
- Spółdzielnia Kominarzy: 32 241 18 48, 32 266 60 84-5, Dział Usług: 32 266 76 12
- Straż Pożarna: 998, 32 241 09 77
- Komenda Miejska Policji: 32 771 52 00
- Straż Miejska: 986, 32 241 61 45

### GODZINY PRACY ChSM

poniedziałek, wtorek, czwartek  
od 7.00 do 15.00

środa od 7.00 do 17.00

piątek od 7.00 do 13.00

### GODZINY PRACY KASY W DYREKCJI SPÓŁDZIELNI:

poniedziałek, wtorek, czwartek  
od 7.15 do 14.30  
z przerwami: od 11.00 do 11.30  
i od 13.00 do 13.30

środa  
od 7.15 do 16.30  
z przerwami: od 11.00 do 11.30  
i od 13.00 do 13.30

piątek  
od 7.15 do 12.30  
z przerwami od 9.00 do 9.30 i od 11.00 do 11.30

[www.chsm.com.pl](http://www.chsm.com.pl)